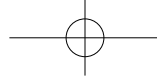




ES



GB



Especificaciones

Alimentación

Adaptador de Corriente	Entrada --- AC 100-240V ~ 50/60Hz Salida --- DC 16V 3000mA
Batería de Reserva para Reloj/Memoria Pilas del Control Remoto	DC3V--- AAA (UM-4) x 2 (no incluidas) DC3V --- AAA (UM-4) x 2 (no incluidas)
Salida Altavoz	10W+10W (Max.)
Salida Subwoofer	25W (Max.)
Consumo de energía	1 W (Standby) 52 W (Max.)
Dimensiones	351 x 136 x 214 mm
Peso	3400g
Temperatura de Funcionamiento y Humedad	0 C ~ + 45 C 70%

LAS ESPECIFICACIONES Y APARIENCIA EXTERNA DE ESTE JUEGO ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO.



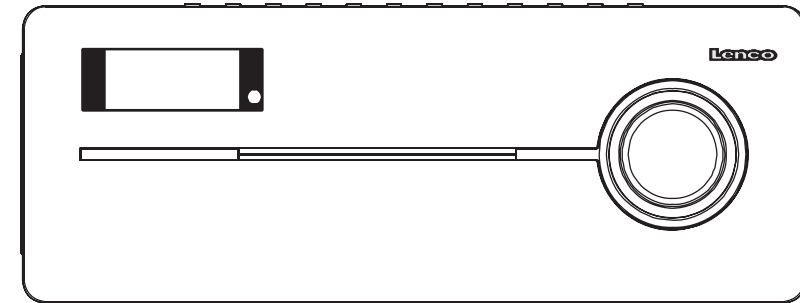
Si requiere desechar este producto en cualquier momento futuro, por favor note que: Los residuos de productos eléctricos no deben tirarse en la basura doméstica. Por favor recicle donde existan centros para ello. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener información sobre el reciclaje (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

Para información y ayuda, www.lenco.eu

Lenco

CD RADIO WITH iPod / iPhone DOCKING

iPD-9000



For information and support www.lenco.eu

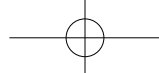


Table of content

Important Safety Instructions.....	3, 4
Features.....	4
Installation.....	5
Description of Parts.....	5, 6, 7
Listening to iPod / iPhone.....	7
Radio Tuner Operation.....	8
Listening to CD Music.....	8
Treble and Bass Settings.....	10
Listening to an External Audio Source.....	10
Clock Setting.....	10
Sleep Timer Function.....	10, 11
Care and Maintenance.....	11
Specifications.....	12

Important Safety Instructions

When used in the directed manner, this unit has been designed and manufactured to ensure your personal safety. However, improper use can result in potential electrical shock or fire hazards. Please read all safety and operating instructions carefully before installation and use, and keep these instructions handy for future reference. Take special note of all warnings listed in these instructions and on the unit.

- Water and Moisture**
The unit should not be used near water. For example: near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, swimming pool or in a set basement.
- Ventilation**
The unit should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, it should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc. Also, it should not be placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet, which may impede the flow of air through the ventilation openings.
- Heat & Flame**
The unit should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Power Source**
The unit should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
Where the power cord is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Power Cord Protection**
Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them. It is always best to have a clear area from where the cord exits the unit to where it is plugged into an AC outlet.
- Cleaning**
The unit should be cleaned only as recommended. See the section "Care and Maintenance" of this manual for cleaning instructions.
- Object and Liquid Entry**
Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into any openings or vents located on the product. It shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Attachments**
Do not use attachments not recommended by the product manufacturer.
- Lightning and Power Surge Protection**
Unplug the unit from the wall outlet and disconnect the periods of time. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
- Overloading**
Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
- Damage Requiring Service**
This unit should be serviced by qualified service personnel when:
 - The power supply cord or plug has been damaged.
 - Objects have fallen into or liquid has been spilled into the enclosure.
 - The unit has been exposed to rain.
 - The unit has been dropped or the enclosure damaged.
 - The unit exhibits a marked change in performance or does not operate normally.
- Periods of Nonuse**
If the unit is to be left unused for an extended period of time, such as a month or longer, the power cord should be unplugged from the unit to prevent damage or corrosion.
- Servicing**
The user should not attempt to service the unit beyond those methods described in the user's operating instructions. Service methods not covered in the operating instructions should be referred to qualified service personnel.

Important Safety Instructions

CLASS 1 LASER PRODUCT

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1

CAUTION
INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN OPEN AND INTERLOCKS
DEFEATED
AVOID EXPOSURE TO BEAM.



This product contains a low power laser device.

Follow the advice below for safe and appropriate operations.

ON PROTECTION AGAINST LASER ENERGY EXPOSURE

- As the laser beam used in this compact disc player is harmful to the eyes, do not attempt to disassemble the casing.
- Stop operation immediately if any liquid or solid object should fall into the cabinet.
- Do not touch the lens or poke at it. If you do, you may damage the lens and the player may not operate properly.
- Do not put anything in the safety slot. If you do, the laser diode will be ON when the CD door is still open.
- This unit employs a laser. The use of controls or adjustment or performance of procedures other than those specified here may result in exposure to hazardous radiation.

Features

Thank you for purchasing the CD RADIO with iPod / iPhone DOCKING music system.

This model incorporates following features:

- Support for different iPod / iPhone models Player / Re-charger
- CD player with playback of Audio CDs and MP3 songs
- ID3 technology displaying song title
- FM receiver with digital read out on LCD
- RDS function
- LCD Clock
- Sleep timer function
- LCD display with back-light
- Audio line-in (AUX) for connecting other digital audio player
- Video output for watching iPod/iPhone movie using an external video display (e.g. TV set)
- Built-in 2 High Fidelity Speakers
- Build-in Subwoofer for heavy bass effect
- With Bass and Treble settings

"Made for iPod" and "Made for iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone respectively and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPhone or iPod may affect wireless performance.

iPhone, iPod, iPod mini, iPod nano, iPod touch, iPod classic and iPod shuffle are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPhone, iPod are not included.

Installation

Clock setting battery back-up

A backup battery compartment located at rear of the unit.

- (1) Open the clock battery compartment lid.
- (2) Follow the polarity diagram shown inside the compartment and install 2 x AAA (UM-4) batteries (not included).
- (3) Close the clock battery compartment lid.

Remote Control

A battery compartment located at rear of the remote control.

- (1) Open the battery compartment lid.
- (2) Follow the polarity diagram shown inside the compartment and install 2 x AAA (UM-4) batteries (not included).
- (3) Close the battery compartment lid.

AC-DC Adaptor Connection

The unit can be powered by an external AC-DC Adaptor, required the output DC 16V 3000mA (included).

- (1) Firmly and securely plug the adaptor's AC plug into AC main outlet.
- (2) Connect the adaptor's DC output plug to the DC-in jack of the unit.

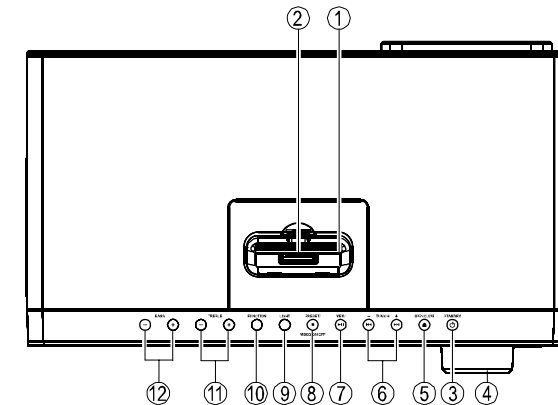
Warnings:

- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Be sure that the batteries are installed correctly. Wrong polarity may damage the unit.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommend are to be used.
- If the unit is not to be used for an extended period of time, remove the battery.
- Do not dispose of batteries in fire, battery may explode or leak.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.

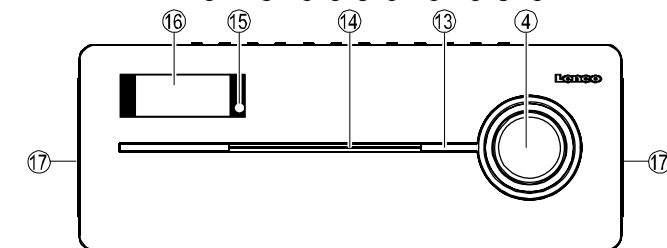
Description of Parts

Main Unit

Top View



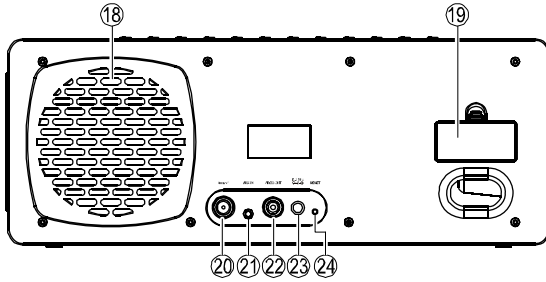
Front View





Description of Parts

Rear View

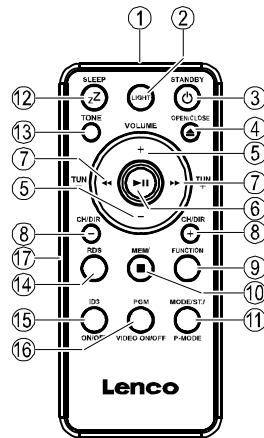


Main Unit

- iPod/iPhone docking station
- iPod/iPhone docking connector
- STANDBY ϕ button ----- To turn the unit on and off.
- VOLUME knob ----- Adjust volume level up or down.
- OPEN/CLOSE \blacktriangle button ----- Open / Close CD slot.
- TUN/CH $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ + and $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ - buttons ----- In radio mode: Tune the radio frequency up/down; Select preset channel.
In iPod/iPhone and CD mode: Skip tracks Forward / Backward; perform high-speed search.
- MEM / $\blacktriangleright\|\blacktriangleleft$ button ----- iPod/iPhone / CD Play/Pause function; Save radio preset station.
- PRESET / \blacksquare / VIDEO ON/OFF button ----- Select preset radio station mode; Stop CD playback; Select video-out on/off in iPod/iPhone mode.
- LIGHT button ----- Turn LCD backlight ON / OFF.
- FUNCTION button ----- Selection of FM radio / iPod/iPhone / AUX-IN / CD modes.
- TREBLE button ----- Adjust Treble level.
- BASS button ----- Adjust Bass level.
- Power Status indicator
- CD slot
- Remote Control Infrared receiver
- LCD display
- Speakers
- Subwoofer
- Memory backup battery compartment
- FM antenna connector
- AUX-IN jack ----- Auxiliary audio signal input.
- VIDEO-OUT jack ----- Composite video output.
- DC-in jack -----For the connection of external DC power supply.
- RESET button ----- For resetting the unit

Remote Control

- Infrared Transmitter
- LIGHT button ----- Turn the LCD backlight On / Off.
- STANDBY ϕ button
- OPEN/CLOSE \blacktriangle button ----- Open / Close CD slot.
- VOLUME +/- button ----- Adjust volume level up or down.
- $\blacktriangleright\|\blacktriangleleft$ button ----- iPod/iPhone / CD Play/Pause function
- TUN/CH $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ / + and $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ / - buttons ----- In radio mode: Tune the radio frequency up/down.
In iPod/iPhone and CD mode: Skip tracks Forward / Backward; perform high-speed search.



Description of Parts

- CH / DIR +/- button ----- In radio mode: Select preset channel.
In CD mode: Select MP3 song directory/folder.
- FUNCTION button ----- Select FM radio / iPod/iPhone / AUX-IN / CD modes.
- MEM / \blacksquare button ----- Save radio preset station; Stop CD playback.
- MODE / ST. / P-MODE button ----- In Standby mode: Set clock and 12/24 hour format.
In CD mode: Select CD play mode.
In FM radio mode: Select FM stereo / mono receiving.
- SLEEP zZ button ----- Select the time duration of the sleep timer.
- TONE button ----- For Bass and Treble settings
- RDS button ----- In FM radio mode: Select RDS function.
- ID3 ON/OFF button ----- In CD mode: Enable / Disable ID3 function.
- PGM / VIDEO ON/OFF button ----- Set CD program; Select video-out on/off in iPod/iPhone mode.
- Battery Compartment ----- Located at the back of the remote control.

Listening to iPod / iPhone

This model supports different iPod/iPhone models. Following steps guide you listening to iPod music.

- Insert your iPod/iPhone into the docking port by placing the connector on the bottom of the iPod/iPhone onto connector in the docking bay.
Caution: Please be careful when seating the iPod/iPhone into the docking to avoid damaging the 30-pin connector on the iPod/iPhone or in the docking system.
- Press the STANDBY ϕ button to turn on the unit and the power status indicator lights on.
- Press the FUNCTION button to select iPod/iPhone mode.

In iPod/iPhone mode:

- To start playback music, press the $\blacktriangleright\|\blacktriangleleft$ button once.
- To pause the music, press the $\blacktriangleright\|\blacktriangleleft$ button.
- To resume music, press the $\blacktriangleright\|\blacktriangleleft$ button again.
- You may rotate the VOLUME knob (from the main unit) or press the VOLUME +/- button (from the remote control) to adjust the volume to a desired level.

Note: The volume level cannot be adjusted using the volume control on your iPod / iPhone after being docked.

- During song playback, press and hold the $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ button, or the $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ button from the remote control, to perform high speed search forward / backward.
- To skip to next or previous song, press the $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ button, or the $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ button from the remote control.
- To turn off the unit, press the STANDBY ϕ button and the power status indicator will light off.
- When the unit is powered by external DC adaptor and once the iPod/iPhone connected to the docking station, the unit recharges the iPod/iPhone battery.

Video Out from the iPod / iPhone

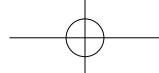
- You can connect this unit to a television or other video display that has composite video input.
- Securely dock the iPod (with video) / iPhone.
- Connect the yellow RCA cable (not included) to rear RCA video jack on the unit.
- Connect the other end of the yellow RCA cable to VIDEO IN of television or video display.
- Press the FUNCTION button to select iPod/iPhone mode.
- Select a movie from your iPod/iPhone menu.

Note:

For earlier iPod with video models (with click wheel): (a) On the main menu choose video then select video setting. (b) Set the TV Out section to "ON". (c) Switch back to the movie library and ready for playback a movie of your choice.

For iPod Touch, iPhone : TV OUT "ON" is automatically set which TV OUT setting is not available for user's selection.

- The movie will playback on the Apple device screen.
- Press the VIDEO ON/OFF button which toggle between the video out "ON" (watch movie on TV) and video out "OFF" (watch movie on Apple device screen).



Radio Tuner Operation

FM Antenna

Connect an external FM antenna cable to the FM ANT connector at rear of the unit for the best FM radio reception.

Radio Tuning

1. Press the STANDBY ϕ button to turn on the unit, where the power status indicator light on.
2. Press the FUNCTION button to select FM radio mode, you may press the MODE / ST. button from the remote control to select FM stereo (the stereo indicator \odot will display on LCD) or FM mono radio receiving mode, if necessary.
3. To manually tune to a desired station, repeatedly press the TUN + / - button.
4. To automatically search for stations with strong signals, press and hold the TUN + / - button until the frequency digits on display begins to scan then release the button. The tuner will stop on the first strong signal it finds.

Notes:

- Manual tune to select weaker stations that might be skipped during automatic tuning.
- If the automatic tuning does not stop on the exact frequency of the station, for example, it stops on 88.9 MHz instead of 88.8 MHz, use the manual tuning method to "fine tune" to the exact frequency of the desired station.

Radio Preset Stations

The unit allows you to store up to 20 FM stations for easy recall at any time.

Preset Stations

1. Press the STANDBY ϕ button to turn on the unit, where the power status indicator light on.
2. Press the FUNCTION button to select FM radio mode.
3. Tune to the radio station you want to store in memory by using the TUN + / - button.
4. Press the MEM button. The preset channel number appears on display and blinking.
5. To select desired preset station number, press the CH +/- button.
6. To confirm preset location, press the MEM button.
7. Repeat steps 3 to 6 to store other stations, if apply.

Notes:

1. There is a few seconds delay when programming, after this delay time, the unit will automatically switch back to normal tuner mode.
2. You can overwrite a preset station by overwriting and storing the new frequency in its place.

Recalling Preset Station

1. Press the STANDBY ϕ button to turn on the unit, where the power status indicator light on.
2. Press the FUNCTION button to select FM radio mode.
3. From the main unit, press the PRESET button then press CH +/- button, or, directly press the CH +/- button from the remote control. The preset channel number will appear on display.

RDS function

The unit incorporated the RDS functions, PS (programme service), TYPE (programme type) and RT (radio text).

When the received radio station with RDS information, the LCD displays the "RDS" indicator. You may press the RDS button repeatedly from the remote control to select one of those functions (PS, TYPE or RT).

Listening to CD Music

The CD player can playback CD/CD-R/CD-RW disc with Audio CD and MP3 format.

CD Playback

1. Press the STANDBY ϕ button to turn on the unit.
2. Press the FUNCTION button to select CD mode.
3. A CD with printed side facing up, insert it into the CD slot.
4. The player starts music playback automatically.
5. For Audio CD format disc ---- The display will show the "CD" indicator and the track number (e.g. T001). For MP3 file format disc ---- The display will show the "MP3" indicator, Folder number (e.g. A01) and the track number (e.g. T001).
6. Adjust the volume level by rotating the VOLUME knob.
7. To skip to a desired CD track, press the \lll/\lll button or the \ll / \gg button from the remote

control. If it is playing the MP3 song, you may press the DIR +/- button from the remote control to select a desired folder.

8. To fast-rewind or forward within the track playing, press and hold the \lll/\lll button, or the \ll / \gg button from the remote control.
9. To pause CD playback, press the play/pause ▶|| button.
To resume playback, press the play/pause ▶|| button again.
10. To stop CD playback, press the STOP \blacksquare button.
11. To eject the CD, press the OPEN/CLOSE \blacktriangle button.

CD Play Modes

Repeat Playback

- For Audio CD disc :
To repeat playback of one track, press the P-MODE button once (from the remote control). A repeat one indicator " C " appears on the LCD.
To repeat playback of an entire CD, press the P-MODE button until the repeat all " CALL " indicator appears on LCD.
- For MP3 disc :
To repeat playback of one track, press the P-MODE button once (from the remote control). A repeat one indicator " C " appears on the LCD.
To repeat playback a directory, press the P-MODE twice. A repeat directory indicator " C DIR" appears on LCD.
To repeat playback of an entire CD, press the P-MODE button until the repeat all " CALL " indicator appears on LCD.

Random Playback

To playback CD tracks in random order, press the P-MODE button (from the remote control) until "RND" indicator appears on the LCD.

INTRO Playback

To playback the first ten seconds of each song, press the P-MODE button (from the remote control) until "INTRO" indicator appears on LCD.

To cancel a CD play mode, press the STOP \blacksquare button at any time.

CD Program Playback

This feature allows you to program up to 20 tracks for Audio CD or 30 songs for MP3 CD in a desired order.

1. With CD playback stopped, press the PGM button once from the remote control.
The LCD shows following indication: "PGM" indicator
The program number (e.g. P01) blinks.
The Track number (e.g. T001)
The Directory (Folder) number (e.g. A01) --- apply for MP3 disc only.
2. To select a directory number, press the DIR +/- button from the remote control (for MP3 disc only).
To select a track number, press the \ll / \gg button from the remote control.
3. When desired track number displayed, press the PGM button to confirm entry.
4. To program up to 20 Audio CD tracks or 30 MP3 CD songs, repeat steps 2 and 3 until all desired tracks are entered.
Or, to begin programmed playback, press the Play/Pause ▶|| button, the "PGM" indicator stays on the display.
5. To cancel programmed playback, press the STOP \blacksquare button twice.

Note:

- If you press the \ll / \gg button (from the remote control) during programmed playback, the unit will skip backward / forward to previous / next track in the program, not necessary the previous / next track on the disc.
- The CD play modes function, " C " repeat one track and " CALL " repeat all programmed track, work in the same manner as during normal CD playback (see CD Play Modes above).

ID3 Function

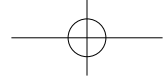
This function allows users to view the song information (if any) on the track (file) that they are playing.

To enable this function:

1. During CD-MP3 playback, press the ID3 button. The information (e.g. artist name, song title) saved on the track (file) will be shown on the LCD display.
2. To turn off the ID3 function, press the ID3 button again.

Note:

- Only applicable for recorded tracks (files) with ID3.
- The unit supports ID3 in English characters only. It does not support any other languages.



Treble and Bass Settings

When the unit is powered on (in iPhone/iPod, CD, Aux-In or Radio mode), you can press the TONE button from the remote control to enter the Bass and Treble setting mode.

Treble setting:

1. Press the TONE button once entering Treble setting mode, the "Treble" indicator displays.
2. Press the VOLUME +/- button from the remote control to adjust to the desired Treble level and the "TONE" indicator displays.

Bass setting:


3. Press the TONE button again entering Bass setting mode, the "Bass" indicator displays.
4. Press the VOLUME +/- button from the remote control to adjust to the desired Bass level and the "TONE" indicator displays.


Exit Bass / Treble setting mode:

5. Press the TONE button to exit Bass / Treble setting mode.

Note: You may also directly press the TREBLE + / - button or the BASS + / - button from the main unit to set the desired Treble and Base level.

Listening to an External Audio Source

1. Connect an audio cable (not included) with 3.5mm stereo plug from an auxiliary audio device to the AUX IN jack of the unit.
2. Press the STANDBY  button to turn on the unit.
3. To select auxiliary audio input, press the FUNCTION button. The "AUX-IN" indicator shows on display.
4. Turn on the external auxiliary audio device.
5. The volume can now be controlled through the unit. Operate all other functions on the external device as usual.

Notes: Press the STANDBY  button to turn off the unit when you finish listening. Don't forget to switch off the power of the external audio device as well.

Clock Setting

When the unit is OFF (Standby mode):

Set 12/24 Hour format

1. Press the MODE button from the remote control entering 12/24 hour format setting mode.
2. Rotate the VOLUME knob or press the VOLUME + / - button from the remote control to select 12 or 24 hour display format.

Set Clock

3. Press the MODE button again and the clock hour digits blink.
4. Rotate the VOLUME knob or press the VOLUME + / - button from the remote control to set hour.
5. Press the MODE button again and clock minute digits blink.
6. Rotate the VOLUME knob or press the VOLUME + / - button from the remote control to set minute.



Exit setting mode

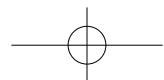
7. To save all settings, press the MODE button or wait for a few seconds to exit the setting mode.

Sleep Timer Function

Sleep to timer

This feature allows you to fall asleep to the CD, radio or iPod for up to 90 Minutes. The unit shuts off automatically when the time expires.

1. Press the STANDBY  button to turn the unit on.
2. Either tune to the desired radio station in radio mode, playback CD song or playback music from the iPod.
3. To select the sleep timer to turn the unit off after 15, 30, 45, 60 or 90 minutes, press the SLEEP button (from the remote control) repeatedly. The display shows the "SLEEP" indicator. The unit plays for the selected length of time then automatically turns off.
4. To check the remaining sleep time, press the SLEEP button (from the remote control) once. To turn the unit off before the sleep timer counts down to zero, press the STANDBY  button at any time.



Sleep Timer Function

Notes:

- If you are falling asleep to music from an external device connected to the AUX input, the sleep timer will shut off the power to this system but it will not turn off the external device.
- If you activate the sleep timer while a CD is playing, the unit will only continue playing until the end of the disc then shut off automatically no matter the sleep timer setting. For example, if your CD is only 30 minutes long and a 45 minutes sleep timer is selected, the unit will shut off approximately 2 minutes after the disc ends.

Care and Maintenance

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust or extreme temperature.
- Do not tamper the internal components of the unit.
- Clean your unit with a damp (never wet) cloth. Solvent or detergent should never be used.
- Avoid leaving your unit in direct sunlight or in hot, humid or dusty places.
- Keep your unit away from heating appliances and sources of electrical noise such as fluorescent lamps or motors.

If drop-outs or interruptions occur in the music during play, or if the disc fails to play at all, its bottom surface may require cleaning.

Before playing, wipe the disc from the center outwards with a good soft clean cloth.

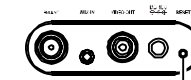


Resetting the Unit

If the unit experiences a power surge or electric shock, it is possible that the internal micro-controller may lock up and the unit will not respond to any commands from the panel controls.

1. In this event, unplug and then reconnect the AC power plug into the wall outlet.
2. Use a straightened paper clip, toothpick or similar objects to press the RESET button located at the rear of the main unit (see the below figure). The reset operation clears the system memory and all of your previous settings will be erased.

CAUTION: DO NOT USE SHARP, POINTED OBJECT TO PRESS THE RESET BUTTON. IT MAY DAMAGE THE RESET SWITCH INSIDE THE UNIT.



RESET button




Specifications

Power Supply

Power Adaptor	Input --- AC 100-240V ~ 50/60Hz
	Output --- DC 16V 3000mA
Battery Back-up for clock / memory	DC3V--- AAA (UM-4) type x 2 (not included)
Remote Control battery	DC3V --- AAA (UM-4) type x 2 (not included)
Speaker Output	10W+10W (Max.)
Subwoofer Output	25W (Max.)
Power consumption	1 W (Standby)
	52 W (Max.)
Dimensions	351 x 136 x 214 mm
Weight	3400g
Operating Temperature and Humidity	0 C ~ + 45 C
	70%

THE SPECIFICATION AND EXTERNAL APPEARANCE OF THE SET ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT PRIOR NOTICE.

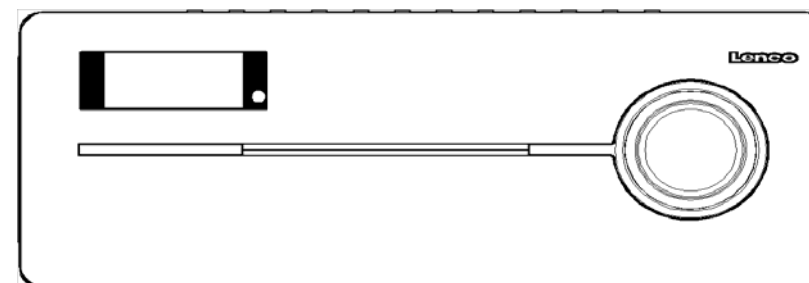
 If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

For information and support www.lenco.eu

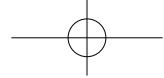
Lenco

CD-RADIO MIT IPOD/IPHONE-DOCK

iPD-9000



Weitere Informationen und Hilfe bei www.lenco.eu

**Inhalt**

Wichtige Sicherheitshinweise.....	3, 4
Eigenschaften und Funktionen.....	4
Inbetriebnahme.....	5
Beschreibung der Bedienelemente.....	5, 6
iPod/iPhone-Betrieb.....	7
Radiobetrieb.....	8
CD-Betrieb.....	8
Einstellung der Höhen und Bässe.....	10
Wiedergabe eines externen Audiosignals.....	10
Uhrzeiteinstellung.....	10
Einschlaf-Timer-Funktion.....	10, 11
Pflege und Wartung.....	11
Technische Daten.....	12

Wichtige Sicherheitshinweise

Wenn das Gerät entsprechend der Anweisungen benutzt wird, kann aufgrund des Gerätedesign Ihre persönliche Sicherheit gewährleistet werden. Bei unsachgemäßer Benutzung besteht allerdings Stromschlag- und Brandgefahr. Bitte lesen Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch und bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie besonders alle Warnhinweise in dieser Anleitung und auf dem Gerät.

- 1. Wasser und Feuchtigkeit**
Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser benutzt werden. Beispiel: in der Nähe von Badewannen, Spülen, Waschbecken, Schwimmbecken oder feuchten Kellerräumen.
- 2. Belüftung**
Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass die Luftzirkulation nicht beeinträchtigt wird. Das Gerät sollte z. B. nicht auf ein Bett, Sofa, Bettvorleger oder eine andere weiche Unterlage gestellt werden, bei der die Ventilationsöffnungen blockiert werden könnten. Vergewissern Sie sich, dass keine der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie z. B. Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. abgedeckt ist. Das Gerät sollte nicht an Orten, wie z. B. Schränke oder Bücherregale, aufgestellt werden, an denen die Luftzufuhr zu den Ventilationsöffnungen beeinträchtigt werden könnte.
- 3. Hitze und Flammen**
Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie z. B. Heizungen, Herden oder anderen Geräten die Hitze produzieren (z. B. Verstärker) auf.
Gegenstände mit offenen Flammen, wie z. B. Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- 4. Stromversorgung**
Das Gerät darf nur mit der auf dem Gerät oder der Bedienungsanleitung angegebenen Netzspannung betrieben werden.
Das Netzkabel dient dazu das Gerät vom Strom zu trennen und muss deshalb immer leicht zugänglich bleiben.
- 5. Netzkabelschutz**
Das Netzkabel muss so verlegt werden, dass es nicht durch Gegenstände eingeklemmt werden kann bzw. diese darauf gestellt werden. Achten Sie außerdem darauf, dass niemand auf das Netzkabel treten kann. Es ist immer sinnvoll den Bereich, an dem das Kabel aus dem Gerät austritt und den Bereich um die Steckdose herum, frei zu halten.
- 6. Reinigung**
Das Gerät darf nur den Anweisungen nach gereinigt werden. Siehe Abschnitt "Pflege und Wartung" dieses Handbuchs für Anweisungen zur Reinigung des Geräts.
- 7. Fremdgegenstände und Flüssigkeiten im Gerät**
Bitte achten Sie darauf, dass keine Gegenstände und Flüssigkeiten in die Ventilationsöffnungen des Geräts gelangen. Dieses Gerät darf keinen Wassertropfen und -spritzern ausgesetzt werden. Gegenstände die mit Flüssigkeiten gefüllt sind dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- 8. Zubehör**
Verwenden Sie keine Aufsätze, die nicht vom Hersteller angegeben wurden.
- 9. Blitz- und Überspannungsschutz**
Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Dadurch werden Schäden am Produkt verhindert, die durch Blitzeinschläge und Überspannung entstehen können.
- 10. Überlastung**
Überlasten Sie niemals Steckdosen, Verlängerungskabel oder Geräteanschlüsse, da dies zu Feuer- oder Stromschlaggefahr führen kann.
- 11. Schäden, die Reparaturen erfordern**
Dieses Gerät muss durch entsprechend ausgebildetes Personal repariert werden, wenn:
 - A. Das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind.
 - B. Fremdgegenstände oder Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangt sind.
 - C. Wenn das Gerät Regenwasser ausgesetzt wurde.
 - D. Das Gerät heruntergefallen ist oder das Gehäuse beschädigt wurde.
 - E. Das Gerät nicht wie gewohnt funktioniert oder einen starken Leistungsabfall zeigt.
- 12. Bei Nicht-Benutzung**
Wenn das Gerät über einen gewissen Zeitraum nicht benutzt wird, z. B. einen Monat oder länger, sollten Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen, um Schäden oder Korrosion zu vermeiden.
- 13. Wartung**
Der Benutzer sollte jegliche Versuche das Gerät eigenhändig zu warten vermeiden, es sei denn diese wurden entsprechend in der Bedienungsanleitung beschrieben. Wartungsmethoden, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben werden, dürfen nur von entsprechend ausgebildetem Fachpersonal ausgeführt werden.

Important Safety Instructions

KLASSE 1 LASERPRODUKT

KLASSE 1 LASERPRODUKT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1

ACHTUNG
UNSICHTBARE LASERSTRAHLEN WERDEN
AUSGESETZT, WENN DAS GERÄT GEÖFFNET IST UND
DIE SICHERHEITSVORRICHTUNGEN AUSSER KRAFT
GESETZT SIND.
VERMEIDEN SIE KONTAKT MIT DEM LASERSTRAHL.



Dieses Produkt verwendet eine Niedrigstrom-Laservorrichtung.

Befolgen Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen und Bedienungshinweise.

SCHUTZ GEGEN LASERSTRAHLEN

- Der von diesem CD-Player benutzte Laserstrahl ist schädlich für die Augen. Öffnen Sie aus diesem Grund bitte niemals das Gehäuse.
- Stoppen Sie die Benutzung umgehend, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind.
- Berühren Sie niemals die Laserlinse. Dadurch kann die Linse beschädigt werden und der Player kann danach nicht mehr richtig benutzt werden.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Sicherheitsverriegelung. Dadurch wird der Laser in Betrieb gesetzt, obwohl das CD-Ladefach noch offen ist.
- Dieses Gerät verwendet einen Laser. Die Verwendung von Bedienungsschritten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben werden, können zur Aussetzung von gefährlicher Strahlung führen.

Eigenschaften und Funktionen

Vielen Dank für den Kauf dieses CD-RADIOS mit iPod/iPhone-Docking-Funktion.

Dieses Modell verfügt über die folgenden Leistungsmerkmale:

- Unterstützt verschiedene iPod- / iPhone-Modelle / Ladegerät
- CD-Player mit Wiedergabe von Audio-CDs und MP3-Dateien
- Anzeige von Musiktiteln durch ID3-Technologie
- UKW-Empfänger mit digitaler LCD-Anzeige
- RDS-Funktion
- LCD-Uhr
- Einschlaf-Timer-Funktion
- LCD-Anzeige mit Hintergrundbeleuchtung
- Audioeingang (AUX) zum Anschluss externer Audiogeräte
- Videoausgang zur Anzeige von iPod/iPhone-Videos auf einem externen Monitor (z. B. einem Fernseher)
- 2 eingebaute HiFi-Lautsprecher
- Eingebauter Subwoofer für besonders tiefe Basseffekte.
- Bass- und Höhen-Einstellung

"Made for iPod" und "Made for iPhone" stehen für elektronisches Zusatzgeräte, die dafür entwickelt wurden, um an einen iPod bzw. iPhone angeschlossen werden zu können und vom Entwickler zertifiziert wurden Apple-Performance-Standards einzuhalten. Apple ist nicht verantwortlich für den Betriebsfähigkeit dieses Geräts oder dessen Einhaltung von Sicherheits- und Regulierungsstandards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zusatzgeräts zusammen mit iPods oder iPhones, die Leistung des drahtlosen Datentransfers beeinträchtigen kann.

iPod, iPod mini, iPod nano, iPod touch, iPod classic und iPod shuffle sind eingetragene Warenzeichen der Firma Apple Computer Inc. in den USA und anderen Ländern.

iPhone oder iPod nicht im Lieferumfang enthalten!

Inbetriebnahme

Einrichten des Reservebatteriesystems

An der Rückseite des Geräts befindet sich ein Reservebatteriefach.

1. Öffnen Sie das Reservebatteriefach.
2. Befolgen Sie die Polaritätsangaben im Batteriefach und legen Sie 2 Batterien der Größe AAA (UM-4) ein (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Schließen Sie das Reservebatteriefach wieder.

Fernbedienung

Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite der Fernbedienung.

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Befolgen Sie die Polaritätsangaben im Batteriefach und legen Sie 2 Batterien der Größe AAA (UM-4) ein (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Anschluss des Netzadapters

Dieses Gerät kann über ein externes Netzteil mit DC 16 V, 3000 mA Ausgangsleistung (im Lieferumfang), mit Strom versorgt werden.

1. Stecken Sie den Stecker des Netzadapters fest in eine Steckdose.
2. Schließen Sie den Ausgangsstecker des Netzadapters an den DC-IN-Eingang des Geräts an.

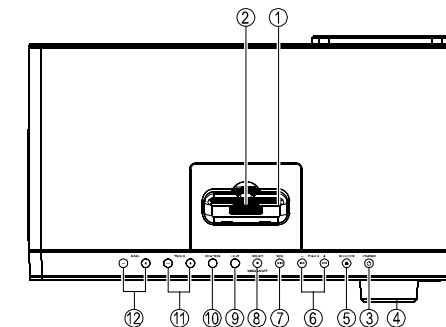
Warnung:

- Die Batterien dürfen niemals starker Hitze, wie z. B. Sonnenlicht, Feuer o. Ä. ausgesetzt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterien auf die richtige Weise eingelegt werden. Die falsche Polarität kann das Gerät beschädigen.
- Benutzen Sie niemals alte und neue Batterien zusammen.
- Verwenden Sie niemals verschiedenartige Batterien zusammen, wie z. B. alkalische, Zink-Kohle-Batterien oder wiederaufladbare (Nickel-Cadmium).
- Nur Batterien des empfohlenen oder eines gleichwertigen Typs dürfen verwendet werden.
- Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie bitte die Batterien aus dem Gerät.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, da sie dadurch explodieren oder auslaufen können.
- Bei falsch eingelegten Batterien besteht Explosionsgefahr!

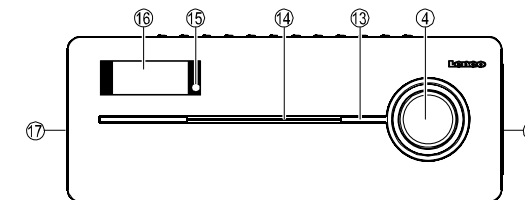
Beschreibung der Bedienelemente

Hauptgerät

Oberseitenansicht

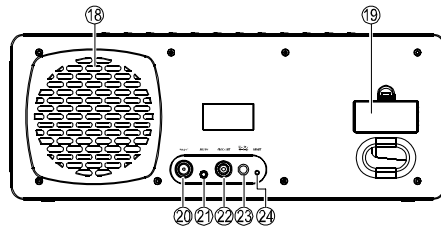


Vorderansicht



Beschreibung der Bedienelemente

Rückseitenansicht



Hauptgerät

1. iPod/iPhone-Docking-Station
2. iPod/iPhone-Docking-Anschluss
3. STANDBY ----- Ein- und Ausschalten des Geräts.
4. VOLUME-Drehknopf ----- Einstellen der Lautstärke.
5. OPEN / CLOSE ----- Öffnen oder Schließen des CD-Ladefachs.
6. TUN/CH + und - ----- Im Radiomodus: Einstellen der Radiofrequenz, Auswahl gespeicherter Sender. Im iPod/iPhone- und CD-Betrieb: Überspringen von Titeln vor/zurück, Schnellsuche
7. MEM / ----- iPod/iPhone-/CD-Wiedergabe vorübergehend anhalten, Speichern von Radiosendern.
8. PRESET / / VIDEO ON/OFF ----- Auswahl gespeicherter Radiosender, Stoppen der CD-Wiedergabe, Videoausgabe im iPod/iPhone-Modus ein-/ausschalten.
9. LIGHT ----- Ein-/Ausschalten der LCD-Hintergrundbeleuchtung.
10. FUNCTION ----- Auswahl des Radio-, iPod/iPhone-, AUX-, oder CD-Modus.
11. TREBLE ----- Einstellen der Höhen.
12. BASS ----- Einstellen der Bässe.
13. Kontrolllampe
14. CD-Ladefach
15. Infrarotsensor für Fernbedienung
16. LCD-Anzeige
17. Lautsprecher
18. Subwoofer
19. Reservebatteriefach
20. UKW-Antennenanschluss
21. AUX-IN-Eingang ----- AUX-Audiosignaleingang
22. VIDEO-OUT-Ausgang ----- Composite-Video-Ausgang.
23. DC-IN-Anschluss ----- Anschluss der externen Stromversorgung
24. RESET ----- Zum Zurücksetzen des Geräts

Fernbedienung

1. Infrarotsender
2. LIGHT ----- Ein-/Ausschalten der LCD-Hintergrundbeleuchtung.
3. STANDBY ----- Bereitschaftstaste
4. OPEN/CLOSE ----- Öffnen oder Schließen des CD-Ladefachs.
5. VOLUME +/- ----- Einstellen der Lautstärke
6. ----- iPod/iPhone- / CD-Wiedergabe/Pause
7. TUN/CH + und - ----- Im Radiomodus: Einstellen der Radiofrequenz. Im iPod/iPhone- und CD-Betrieb: Überspringen von Titeln vor/zurück, Schnellsuche.
8. CH / DIR +/- ----- Im Radiomodus: Auswahl gespeicherter Sender. Im CD-Modus: Auswahl von MP3-Verzeichnissen.
9. FUNCTION ----- Auswahl des Radio-, iPod/iPhone-, AUX-, oder CD-Modus.
10. MEM / ----- Speichern von Radiosendern, Stoppen der CD-Wiedergabe.
11. MODE / ST. / P-MODE ----- Im Bereitschaftsmodus: Uhrzeit und 12/24-Stunden-Format einstellen. Im CD-Modus: Auswahl des CD-Wiedergabemodus. Im Radiomodus: Auswahl von UKW-Stereo/Mono.
12. SLEEP ----- Zeiteinstellung des Einschlaf-Timers
13. TONE ----- Einstellen der Bässe und Höhen.
14. RDS ----- Im Radiomodus: Auswahl der RDS-Funktion.
15. ID3 ON/OFF ----- Im CD-Modus: Aktivieren / Deaktivieren der ID3-Funktion.
16. PGM / VIDEO ON/OFF ----- Einstellen der CD-Programm-wiedergabe. Ein-/Ausstellen der Videoausgabe im iPod/iPhone-Modus.
17. Batteriefach ----- Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite der Fernbedienung.

iPod/iPhone-Wiedergabe

Dieses Gerät unterstützt verschiedene iPod/iPhone-Modelle. Gehen Sie wie folgt vor, um Musik von Ihrem iPod wiederzugeben.

1. Setzen Sie Ihren iPod / iPhone in die Docking-Anschluss, indem Sie den Anschluss auf der Unterseite des iPods / iPhones auf den Anschluss an der Docking-Station setzen.

Achtung: Bitte seien Sie vorsichtig beim Einsetzen Ihres iPods / iPhones in den Docking-Anschluss, um Beschädigungen am 30-poligen Stecker des iPods / iPhones oder des Docking-Systems zu vermeiden.

2. Betätigen Sie die STANDBY-Taste , um das Gerät einzuschalten. Die Kontrolllampe leuchtet daraufhin auf.
3. Betätigen Sie die FUNCTION-Taste zur Auswahl des iPod/iPhone-Modus. Im iPod/iPhone-Modus:
 - Zum Starten der Musikwiedergabe, betätigen Sie die Taste .
 - Um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten, betätigen Sie die Taste .
 - Zum Fortfahren der Wiedergabe betätigen Sie die Taste erneut.
 - Sie können den Lautstärkereglern (am Hauptgerät) oder die Tasten VOLUME +/- (auf der Fernbedienung) benutzen, um die Lautstärke auf das gewünschte Niveau einzustellen.

Hinweis: Die Lautstärke kann nicht durch den Lautstärkereglern Ihres iPhones / iPods eingestellt werden, nachdem es am Dock angeschlossen ist.

- Halten Sie während der Musikwiedergabe die Tasten / oder / auf der Fernbedienung gedrückt, um einen Schnellsuchlauf vorwärts bzw. rückwärts auszuführen.
- Um zum nächsten oder vorigen Titel zu springen, betätigen Sie die Tasten / oder / auf der Fernbedienung.
- Um das Gerät auszuschalten, betätigen Sie die STANDBY-Taste und die Kontrolllampe geht aus.
- Wenn das Gerät über einem externen Netzadapter mit Strom versorgt wird, lädt das Gerät Ihren iPod / iPhone über den Docking-Anschluss auf.

Videoausgabe vom iPod / iPhone

1. Sie können einen Fernseher oder andere Videogeräte mit einem Composite-Video-Eingang an dieses Gerät anschließen.
2. Schließen Sie Ihren iPod (Video) / iPhone am Docking-Anschluss an.
3. Verbinden Sie das gelbe Cinch-Kabel (nicht im Lieferumfang) mit dem Cinch-Videoeingang auf der Rückseite des Geräts.
4. Schließen Sie das andere Ende des Cinch-Kabels am Videoeingang des Fernseh- bzw. Videogeräts an.
5. Betätigen Sie die FUNCTION-Taste zur Auswahl des iPod/iPhone-Modus.
6. Wählen Sie ein Video in Ihrem iPod/iPhone-Menü.

Hinweis:

- Für ältere iPod-Video-Modelle (mit Click-Wheel): a) Gehen Sie im Hauptmenü auf Video und wählen Sie dann Video-Einstellungen. b) Stellen Sie die TV-Out-Option auf "ON". c) Wechseln Sie zurück zur Filmbibliothek und wählen Sie einen Film zur Wiedergabe.
 - Für iPod Touch, iPhone: Die TV-OUT-Option wird automatisch eingestellt. Eine Einstellung der Option ist deshalb für den Anwender nicht erforderlich.
7. Das Video wird dann auf dem Bildschirm Ihres iPods / iPhones wiedergegeben.
 8. Betätigen Sie die Taste VIDEO OUT ON/OFF, um den Videoausgang einzuschalten, damit das Video auf dem Fernseher oder Videogerät wiedergegeben bzw. wieder ausgeschaltet und erneut auf dem iPod/iPhone-Bildschirm wiedergegeben wird.





Radiobetrieb

UKW-Antenne

Schließen Sie ein externes UKW-Antennenkabel am FM ANT-Anschluss an der Rückseite des Geräts für einen optimalen Radioempfang an.

Sendersuche

1. Betätigen Sie die STANDBY-Taste , um das Gerät einzuschalten. Die Kontrolllampe leuchtet daraufhin auf.
2. Betätigen Sie die FUNCTION-Taste zur Auswahl des Radiomodus. Sie können dann durch Betätigung der MODE/ST-Taste auf der Fernbedienung die UKW-Stereo-Option bei Bedarf auf Mono stellen (die Stereo-Anzeige  erscheint in der LCD-Anzeige, wenn der Empfang in Stereo ist).
3. Wenn Sie den gewünschten Sender manuell einstellen wollen, benutzen Sie bitte TUN+/-.
4. Um automatisch nach Sender mit einem starken Empfangssignal zu suchen, halten Sie die Tasten TUN+/- solange gedrückt, bis der Suchvorgang beginnt. Die Suche stoppt sobald das erste starke Signal gefunden wird.


Anmerkungen:

- Benutzen Sie die manuelle Suche, um Sender mit schwächeren Signalen, die normalerweise beim automatischen Sendersuchlauf übersprungen werden, finden zu können.
- Wenn der automatische Sendersuchlauf nicht auf der genauen Frequenz des Senders stoppt (zum Beispiel die hört bei 88,9 MHz anstatt von 88,8 MHz auf), verwenden Sie die manuelle Sendersuche zur "Feinabstimmung", um die genaue Frequenz des gewünschten Senders einstellen zu können.

Senderspeicher

Mit diesem Gerät können Sie bis zu 20 UKW-Sender zur Schnellabfrage speichern.


Speichern eines Senders

1. Betätigen Sie die STANDBY-Taste , um das Gerät einzuschalten. Die Kontrolllampe leuchtet daraufhin auf.
2. Betätigen Sie die FUNCTION-Taste zur Auswahl des Radiomodus.
3. Wählen Sie einen Sender, den Sie speichern wollen, mithilfe der Tasten TUN +/-.
4. Betätigen Sie die MEM-Taste. Die Speicherplatznummer erscheint blinkend in der Anzeige.
5. Benutzen Sie die Tasten CH +/- zur Auswahl der gewünschten Speicherplatznummer.
6. Betätigen Sie die MEM-Taste erneut, um den Speichervorgang zu bestätigen.
7. Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 6 zum Speichern weiterer Sender.

Anmerkungen:

1. Bei der Programmierung kann es zu ein paar Sekunden Verzögerung kommen. Nach dieser Wartezeit geht das Gerät automatisch wieder in den normalen Radiobetrieb zurück.
2. Sie können bereits belegte Speicherplätze einfach durch Speichern einer neuen Frequenz überschreiben.

Abrufen gespeicherter Sender

1. Betätigen Sie die STANDBY-Taste , um das Gerät einzuschalten. Die Kontrolllampe leuchtet daraufhin auf.
2. Betätigen Sie die FUNCTION-Taste zur Auswahl des Radiomodus.
3. Betätigen Sie die PRESET-Taste am Hauptgerät gefolgt von den Tasten CH +/- oder direkt die Tasten CH +/- auf der Fernbedienung. Der entsprechende gespeicherte Sender erscheint dann in der Anzeige.

RDS-Funktion

Das Gerät unterstützt die RDS-Funktionen PS (Program Service), TYPE (Programmart) und RT (Radiotext).

Wenn der empfangene Radiosender über ein RDS-Signal verfügt, erscheint in der LCD-Anzeige "RDS". Sie können dann die RDS-Taste auf der Fernbedienung wiederholt betätigen, um eine dieser Funktionen (PS, TYPE oder RT) zu wählen.



CD-Betrieb




Im CD-Betrieb können Sie CD-/CD-R-/CD-RW-Discs im Audio-CD- und MP3-Format wiedergeben.

CD-Wiedergabe

1. Betätigen Sie die STANDBY-Taste  zum Einschalten des Geräts.
2. Betätigen Sie die FUNCTION-Taste zur Auswahl des CD-Modus.
3. Legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach oben in das CD-Ladefach.
4. Der Player startet die Wiedergabe automatisch.
5. Für Discs im Audio-CD-Format ---- In der Anzeige erscheint "CD" und die Titelnummer (z. B. T001). Für Discs im MP3-Format ---- In der Anzeige erscheint das "MP3", die Verzeichnisnummer (z. B. A01) und die Titelnummer (z. B. T001).
6. Stellen Sie die Lautstärke mithilfe des Lautstärkereglers ein.
7. Um zum gewünschten CD-Titel zu springen, benutzen Sie die Tasten /  oder /  auf der Fernbedienung. Während der Wiedergabe von MP3-Dateien können Sie die Tasten DIR +/- auf der Fernbedienung benutzen, um das gewünschten Verzeichnis auszuwählen.
8. Zum Schnellsuche vorwärts oder rückwärts im Musiktitel, halten Sie die Tasten /  oder /  auf der Fernbedienung gedrückt.
9. Zum vorübergehenden Anhalten der Wiedergabe betätigen Sie bitte die Wiedergabe/Pause-Taste . Zum Fortfahren der Wiedergabe betätigen Sie bitte die Wiedergabe/Pause-Taste  erneut.
10. Zum Stoppen der CD-Wiedergabe betätigen Sie bitte die STOPP-Taste .
11. Um die CD auszuwerfen, betätigen Sie die OPEN/CLOSE-Taste .

CD-Wiedergabearten

Wiederholung

- Bei Audio-CDs:
Zur Wiederholung eines Titels betätigen Sie die P-MODE-Taste (auf der Fernbedienung). Die Wiederholungsanzeige "" erscheint in der LCD-Anzeige.
Zur Wiederholung der gesamten CD betätigen Sie die P-MODE-Taste solange, bis die Anzeige ""ALL"" in der LCD-Anzeige erscheint.
- Bei MP3-Discs:
Zur Wiederholung eines Titels betätigen Sie die P-MODE-Taste (auf der Fernbedienung). Die Wiederholungsanzeige "" erscheint in der LCD-Anzeige.
Zur Wiederholung eines Verzeichnisses betätigen Sie die P-MODE-Taste ein zweites Mal. Die Wiederholungsanzeige "DIR" erscheint in der LCD-Anzeige.
Zur Wiederholung der gesamten CD betätigen Sie die P-MODE-Taste solange, bis die Anzeige ""ALL"" in der LCD-Anzeige erscheint.

Zufallswiedergabe

Zur Wiedergabe der CD-Musiktitel in zufälliger Reihenfolge betätigen Sie die P-MODE-Taste (auf der Fernbedienung), bis "RND" in der LCD-Anzeige erscheint.



INTRO-Wiedergabe

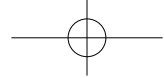
Zur Wiedergabe der ersten 10 Sekunden jedes Titels betätigen Sie die P-MODE-Taste (auf der Fernbedienung), bis "INTRO" in der LCD-Anzeige erscheint.

So brechen Sie eine CD abspielen, drücken Sie die STOP-  Taste ist jederzeit möglich.

CD-Programm-wiedergabe

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen bis zu 20 Musiktitel auf Audio-CD oder 30 Musiktitel auf MP3-Discs in der gewünschten Reihenfolge zu programmieren.

1. Stoppen Sie die Wiedergabe und betätigen Sie die PGM-Taste auf der Fernbedienung.
Auf dem LCD-Bildschirm erscheint der folgende Hinweis: "PGM"
Die Programmnummer (z. B. P01) blinkt.
Die Titelnummer (z. B. T001)
Die Verzeichnisnummer (z. B. A01) — bei MP3-Discs.
2. Wählen Sie ein Verzeichnis mithilfe der Tasten DIR +/- auf der Fernbedienung (bei MP3-Discs). Zur Auswahl einer Titelnummer benutzen Sie die Tasten  /  auf der Fernbedienung.
3. Wenn die gewünschte Titelnummer angezeigt wird, betätigen Sie die PGM-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
4. Zum Programmieren von bis zu 20 Audio-CD-Titel oder 30 MP3-Disc-Titel, wiederholen Sie die



Schritte 2 und 3, bis alle gewünschten Titel eingegeben wurden.

Zum Starten der Programmwiedergabe betätigen Sie die Wiedergabe/Pause-Taste ►II. Die "PGM"-Anzeige bleibt auf dem Bildschirm.

5. Zum Abbrechen der Programmwiedergabe betätigen Sie die STOP-Taste ■ zweimal.

Hinweis:

- Wenn Sie die Tasten ◀◀ / ▶▶ (auf der Fernbedienung) während der Programmwiedergabe betätigen, springt die Wiedergabe im Programm zurück bzw. vor und nicht zum vorigen / nächsten Titel auf der Disc.
- Die CD-Wiedergabearten "◀" Einzelwiederholung und "ALL" Wiederholung aller programmierten Titel funktioniert auf die gleiche Weise wie bei der normalen CD-Wiedergabe (siehe CD-Wiedergabefunktionen weiter oben).

ID3-Funktion

Diese Funktion ermöglicht es dem Benutzer Musiktitel-Informationen (falls vorhanden) in der Datei, die abgespielt wird, anzuzeigen.

Aktivieren dieser Funktion:

1. Betätigen Sie während der CD-MP3-Wiedergabe die ID3-Taste. Die Informationen (z. B. Interpret, Musiktitel), die in der Datei gespeichert sind, werden dann in der LCD-Anzeige angezeigt.
2. Zum Abschalten der ID3-Funktion betätigen Sie die ID3-Taste einfach erneut.

Hinweis:

- Nur gültig für Titel (Dateien) mit ID3-Informationen.
- Das Gerät unterstützt nur ID3-Informationen in ASCII-Zeichen (Englisch). Andere Sprachen werden nicht unterstützt.

Einstellung der Höhen und Bässe

Wenn das Gerät eingeschaltet (im iPhone/iPod-, CD-, Aux- oder Radiomodus) ist, können Sie die TONE-Taste auf der Fernbedienung zum Einstellen der Höhen und Bässe benutzen.

Höhen-Einstellung:

1. Betätigen Sie die TONE-Taste, um den Höheneinstellmodus aufzurufen. "TREBLE" erscheint in der Anzeige.
2. Benutzen Sie die Tasten VOLUME +/- auf der Fernbedienung, um den gewünschten Höhenpegel einzustellen. In der Anzeige erscheint "TONE".

Bass-Einstellung:

3. Betätigen Sie die TONE-Taste ein zweites Mal, um den Basseinstellmodus aufzurufen. "BASS" erscheint in der Anzeige.
4. Benutzen Sie die Tasten VOLUME +/- auf der Fernbedienung, um den gewünschten Basspegel einzustellen. In der Anzeige erscheint "TONE".

Verlassen des Bass/Höhen-Einstellmodus:

5. Betätigen Sie die TONE-Taste ein weiteres Mal, um die Bass/Höhen-Einstellung zu verlassen.

Hinweis: Sie können auch direkt die Tasten TREBLE +/- oder BASS +/- auf dem Gerät zum Einstellen des gewünschten Höhen- und Bass-Pegels benutzen.

Wiedergabe eines externen Audiosignals

1. Schließen Sie das externe Audiogerät mit einem 3,5-mm-Audiokabel (nicht im Lieferumfang) am AUX-IN-Eingang des Geräts an.
2. Betätigen Sie die STANDBY-Taste ⏻ zum Einschalten des Geräts.
3. Wählen Sie den AUX-Modus, indem Sie die FUNCTION-Taste betätigen. "AUX-IN" erscheint in der Anzeige.
4. Schalten Sie das externe Audiogerät ein.
5. Sie können die Lautstärke nun über die Lautstärketasten des Geräts einstellen. Alle anderen Funktionen können am externen Gerät wie gewohnt gesteuert werden.

Hinweis: Betätigen Sie die STANDBY-Taste ⏻, um das Gerät nach der Benutzung auszuschalten. Vergessen Sie dabei nicht das externe Gerät ebenfalls auszuschalten.

Uhrzeiteinstellung

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist (Bereitschaftsmodus):

Zeitformat einstellen

1. Betätigen Sie die MODE-Taste zum Einstellen der 12/24-Stunden-Formats.
2. Drehen Sie am Lautstärkereglern oder benutzen Sie die Tasten VOLUME +/- auf der Fernbedienung, um das 12- oder 24-Stunden-Format zu wählen.

Einstellen der Uhrzeit

3. Betätigen Sie die MODE-Taste und die Stundenanzeige fängt an zu blinken.
4. Drehen Sie am Lautstärkereglern oder benutzen Sie die Tasten VOLUME +/- auf der Fernbedienung, um die Stunden einzustellen.
5. Betätigen Sie die MODE-Taste erneut und die Minutenanzeige fängt in der Anzeige an zu blinken.
6. Drehen Sie am Lautstärkereglern oder benutzen Sie die Tasten VOLUME +/- auf der Fernbedienung, um die Minuten einzustellen.

Verlassen des Einstellungsmodus

7. Zum Speichern aller Einstellungen betätigen Sie die MODE-Taste oder warten Sie ein paar Sekunden und das Gerät verlässt den Einstellungsmodus automatisch.

Einschlaf-Timer-Funktion

Mit Musik einschlafen

Diese Funktion erlaubt Ihnen zu bis zu 90 Minuten CD-, iPod- oder Radiomusik einzuschlafen.

Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist.

1. Betätigen Sie die STANDBY-Taste ⏻ zum Einschalten des Geräts.
2. Stellen Sie entweder den gewünschten Radiosender im Radiomodus ein oder starten Sie die CD-Wiedergabe bzw. die Wiedergabe auf Ihrem iPod.
3. Stellen Sie den Einschlaf-Timer auf 15, 30, 45, 60 oder 90 Minuten, indem Sie die SLEEP-Taste auf der Fernbedienung wiederholt betätigen. In der Anzeige erscheint "SLEEP". Das Gerät bleibt für die gewählte Zeitspanne eingeschaltet und schaltet sich dann automatisch aus.
4. Um die verbleibende Einschlafzeit anzuzeigen, betätigen Sie kurz die SLEEP-Taste. Um das Gerät auszuschalten, bevor die eingestellte Zeit erreicht ist, können Sie jederzeit die STANDBY-Taste ⏻ betätigen.

Anmerkungen:

- Wenn Sie die Einschlaffunktion mit einem am AUX-Eingang angeschlossenen externen Gerät benutzen, wird das Radio bei Erreichen der eingestellten Zeit ausgeschaltet, das externe Gerät aber nicht.
- Wenn Sie den Einschlaf-Timer aktivieren während eine CD abgespielt wird, spielt das Gerät nur bis zum Ende der Disc und wird dann unabhängig von der Einschlaf-Timer-Einstellung abgeschaltet. Beispiel: Wenn Sie Ihre CD ist nur 30 Minuten Spielzeit hat und der Einschlaf-Timer auf 45 Minuten gestellt ist, wird das Gerät etwa 2 Minuten, nachdem die Disc-Wiedergabe endet, ausgeschaltet.

Pflege und Wartung

- Setzen Sie das Gerät niemals übermäßiger Gewalt, Erschütterungen, Staub oder extremen Temperaturen aus.
- Versuchen Sie nicht die inneren Bauelemente des Geräts zu manipulieren.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten (aber niemals nassen) Tuch. Lösungsmittel oder Reinigungsmittel dürfen niemals verwendet werden.
- Vermeiden Sie es das Gerät direkter Sonnenstrahlung auszusetzen und lassen Sie es niemals an besonders heißen, feuchten oder staubigen Orten.
- Halten Sie Ihr Gerät fern von Heizkörpern und elektrischen Störquellen, wie z. B. Leuchtstofflampen oder Motoren.

Wenn Aussetzer oder Unterbrechungen während der Wiedergabe vorkommen oder wenn die Disc überhaupt nicht abgespielt werden kann, muss sie möglicherweise gereinigt werden.

Wischen Sie die Disc von der Mitte nach außen mit einem weichen, sauberen Tuch ab.





Pflege und Wartung

Reset des Geräts

Wenn das Gerät Spannungsspitzen oder statischer Elektrizität ausgesetzt wurde, ist es möglich, dass der interne Mikro-Controller abstürzt und das Gerät nicht weiter auf Befehle durch die Bedienelemente reagiert.

1. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn wieder zurück in die Steckdose.
2. Benutzen Sie einen dünnen Gegenstand, wie z. B. eine lang gezogene Büroklammer oder einen Zahnstocher, und betätigen Sie den RESET-Knopf auf der Unterseite des Geräts (siehe Abbildung unten). Mit dem Reset wird der gesamte Systemspeicher gelöscht und alle vorherigen Einstellungen gehen verloren.

BENUTZEN SIE KEINE SPITZEN ODER SCHARFEN GEGENSTÄNDE ZUR BETÄTIGUNG DES RESET-KNOPFS.

DADURCH KANN DER KNOPF INNERHALB DES GERÄTS BESCHÄDIGT WERDEN.



RESET button RESET-Knopf

Technische Daten

Stromversorgung

Netzadapter Eingangsstrom --- AC 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
 Ausgangsstrom DC 16 V / 3000 mA

Reservebatterien für Uhrzeit/Speicher DC 3 V --- Typ AAA (UM-4) x 2 (nicht im Lieferumfang)
 Fernbedienungsatterie DC 3 V --- Typ AAA (UM-4) x 2 (nicht im Lieferumfang)

Lautsprecher-Ausgabe 10 W + 10 W (max.)
 Subwoofer-Ausgabe 25 W (max.)
 Stromverbrauch 1 W (Bereitschaftsbetrieb)
 52 W (max.)

Abmessungen 351 (L) x 136 (B) x 214 (H) mm
 Gewicht 3400 g
 Betriebstemperatur 0°C ~ 45°C
 Luftfeuchtigkeit 70%

ÄNDERUNGEN AM ÄUSSEREN AUSSEHEN UND DEN TECHNISCHEN DATEN VORBEHALTEN.

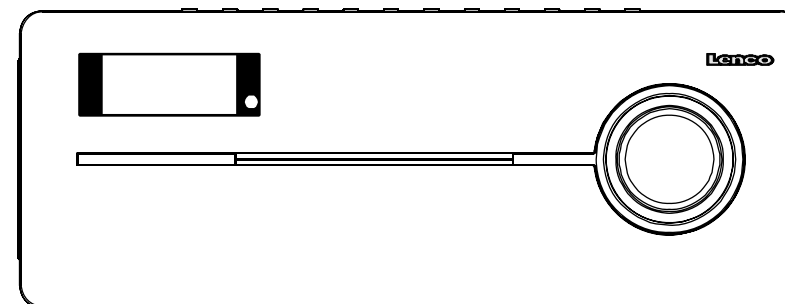


Sollten Sie dieses Produkt zu einem späteren Zeitpunkt entsorgen müssen, beachten Sie bitte:
 Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte wiederverwerten, falls entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Für Hinweise zur Wiederverwertung wenden Sie sich an die zuständigen örtlichen Stellen oder Ihren Händler. (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

Lenco

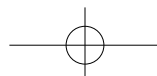
RADIO/CD-SPELER MET iPod / iPhone DOCK

iPD-9000



Voor informatie en ondersteuning, www.lenco.eu

Weitere Informationen und Hilfe bei www.lenco.eu





Inhoudsopgave



Belangrijke veiligheidsinstructies.....	3, 4
Kenmerken.....	4
Installatie.....	5
Beschrijving van onderdelen.....	5, 6, 7
Luisteren naar iPod / iPhone.....	7
Bediening radiotuner.....	8
Luisteren naar CD-muziek.....	8
Instellen treble en bass.....	10
Luisteren naar een externe audiobron.....	10
Instellen klok.....	10
De slaaptimer.....	10, 11
Zorg en onderhoud.....	11
Specificaties.....	12

Belangrijke veiligheidsinstructies

Dit apparaat is, bij gebruik volgens de instructies, ontworpen en vervaardigd om uw persoonlijke veiligheid te waarborgen. Echter, oneigenlijk gebruik kan resulteren in potentiële elektrische schokken of brandgevaar. Lees voor de installatie en het gebruik de veiligheids- en bedieningsinstructies zorgvuldig door en bewaar deze instructies op een geschikte plaats voor toekomstige referentie. Let ook goed op alle waarschuwingen die in deze handleiding en op het apparaat staan.

- Water en vocht**
Het apparaat moet niet worden gebruikt in de buurt van water. Bijvoorbeeld: in de buurt van een badkuip, wasbak, aanrecht, zwembad of een natte kelder.
- Ventilatie**
Het apparaat moet zo worden geplaatst, dat de plaats of positie de eigen ventilatie niet in de weg staat. Zo moet het niet geplaatst worden op een bed, sofa, tapijt of soortgelijk oppervlak, dat de ventilatieopeningen kan blokkeren. De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen te bedekken met voorwerpen, zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, etc. Ook moet het apparaat niet worden geplaatst in een ingebouwde installatie, zoals een boekenkast of kast, die de doorstroming van lucht door de ventilatieopeningen belemmeren.
- Warmte & vlammen**
Het apparaat moet uit de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren, geplaatst worden. Plaats geen voorwerpen met open vlam, zoals kaarsen, op het apparaat.
- Voeding**
Het apparaat moet alleen worden aangesloten op een voeding van het type dat beschreven is in de bedieningsinstructies of zoals aangegeven op het apparaat. Wanneer de netsnoer wordt gebruikt als het ontkoppelapparaat, moet deze eenvoudig bedienbaar blijven.
- Bescherming netsnoer**
Voedingskabels moeten zo worden gelegd, dat het niet waarschijnlijk is dat er op gestapt wordt of dat ze bekneld raken door andere voorwerpen. Het is altijd het beste om een schoon gebied te hebben van waar de kabel het apparaat verlaat naar waar het in het stopcontact zit.
- Reinigen**
Het apparaat dient alleen zoals aangeraden te worden gereinigd. Kijk in de "Zorg en Onderhoud" sectie van deze handleiding voor reinigingsinstructies.
- Voorwerpen en vloeistoffen**
Zorg ervoor dat er geen voorwerpen en vloeistoffen in de ventilatieopeningen van het product vallen. Het moet niet worden blootgesteld aan druppelend of spatkend water en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals vazen, op het apparaat gezet worden.
- Hulpstukken**
Gebruik alleen hulpstukken die worden aangeraden door de fabrikant.
- Bliksem en bescherming stroompieken**
Haal de stekker uit het stopcontact en verbreek de verbinding in deze perioden. Dit voorkomt schade aan het product als gevolg van blikseminslag en stroompieken.
- Overbelasten**
Voorkom overbelasting van stopcontacten, verlengsnoeren of stekkerdozen, omdat dit kan leiden tot risico van brand of elektrische schok.
- Schade die onderhoud vereist**
Dit apparaat dient door gekwalificeerd onderhoudspersoneel onderhouden te worden als:
 - Het netsnoer of stekker beschadigd is.
 - Voorwerpen of vloeistof in de behuizing zijn gevallen.
 - Het apparaat is blootgesteld aan regen.
 - Het apparaat is gevallen of de behuizing is beschadigd.
 - Het apparaat vertoont een duidelijke verandering in prestaties of functioneert niet normaal.
- Perioden van niet gebruik**
Als het apparaat voor een langere periode niet gebruikt wordt, zoals een maand of langer, haal het netsnoer uit het apparaat om schade of corrosie te voorkomen.
- Onderhoud**
De gebruiker moet niet proberen het apparaat te onderhouden op methoden die verder gaan dan de methoden die beschreven worden in de gebruiksaanwijzing. Onderhoudsmethoden die niet worden besproken in de gebruiksaanwijzing moeten worden overgedragen aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

Belangrijke veiligheidsinstructies

<p>CLASS 1 LASER PRODUCT</p> <p>CLASS 1 LASER PRODUCT APPAREIL LASER DE CLASSE 1 PRODUCTO LASER DE CLASE 1</p> <p>CAUTION INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED AVOID EXPOSURE TO BEAM.</p> 		
<p>This product contains a low power laser device.</p>		
<p>Klasse 1 laserproduct Klasse 1 laserproduct</p>	<p>Let op Onzichtbare laserstraling als geopend en de veiligheidssloten zijn omzeild. Voorkom blootstelling aan de straal.</p>	
<p>Dit product bevat een laserapparaat met laag vermogen.</p>		

Volg het onderstaande advies voor veilig en juist gebruik.

OVER DE BESCHERMING TEGEN BLOOTSTELLING AAN LASERENERGIE

- Probeer de behuizing niet te demonteren, omdat de laserstraal in deze cd-speler schadelijk is voor uw ogen.,
- Stop gebruik onmiddellijk als er vloeistof of voorwerpen in de behuizing vallen.
- Raak de lens niet aan en tik er niet op. Als u dit doet, kan dit de lens beschadigen en is het mogelijk dat de speler niet meer naar behoren werkt.
- Plaats niets in de veiligheidssleuf. Als u dit doet, dan zal de laserdioden ingeschakeld zijn als de CD-deur open is.
- Dit apparaat gebruikt een laser. Het gebruik van bediening of aanpassingen of het uitvoeren van procedures anders dan de procedures die gespecificeerd zijn in deze handleiding kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.

Kenmerken

Bedankt voor de aanschaf van deze RADIO/CD-SPELER met iPod / iPhone DOCK.

Dit model beschikt over de volgende kenmerken:

- Ondersteuning voor verschillende modellen iPod / iPhone / opladers
- CD-speler die Audio CD's en MP3 CD's kan afspelen
- Titel van nummers kan worden getoond met behulp van ID3-technologie
- FM-ontvanger met digitale weergave op LCD
- RDS-functie
- LCD-klok
- Slaaptimer
- LCD-display met achtergrondverlichting
- Audio line-in (AUX) voor het aansluiten van andere digitale audiospelers
- Video-uitgang voor het kijken van iPod/iPhone-films met behulp van een extern videoscherm (bijv. TV)
- Twee ingebouwd High Fidelity luidsprekers
- Ingebouwde Subwoofer voor zware bass-effecten
- Instellingen voor bass en treble

"Made for iPod" en "Made for iPhone" betekent dat een elektronisch accessoire speciaal is ontworpen voor aansluiting op respectievelijk een iPod of iPhone en door de ontwikkelaar is gecertificeerd om te voldoen aan de prestatiecriteria van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of de naleving van de veiligheids- en regelgevende normen. Hou er rekening mee dat het gebruik van dit accessoire met iPod of iPhone draadloze prestaties kan beïnvloeden.

iPhone, iPod, iPod mini, iPod nano, iPod touch, iPod classic en iPod shuffle zijn handelsmerken van Apple Computer Inc., geregistreerd in de VS en andere landen.

iPhone, iPod zijn niet inbegrepen.

Installatie

Installeren van backup batterij voor klok

Er zit een compartiment voor de backup batterij op de achterkant van het apparaat.

- (1) Open het deksel van het compartiment voor de backup batterij.
- (2) Volg het polariteitsdiagram aan de binnenkant van het compartiment en installeer 2 x AAA (UM-4) batterijen (niet inbegrepen).
- (3) Sluit het deksel van het klokbatteijcompartiment.

Afstandsbediening

Er zit een batterijcompartiment op de achterkant van de afstandsbediening.

- (1) Open het deksel van het batterijcompartiment.
- (2) Volg het polariteitsdiagram aan de binnenkant van het compartiment en installeer 2 x AAA (UM-4) batterijen (niet inbegrepen).
- (3) Sluit het deksel van het batterijcompartiment.

Aansluiten netadapter

Het apparaat kan worden gevoed door een externe netadapter, de vereiste uitvoer is 16V 3000mA (inbegrepen).

- (1) Steek de stekker van de netadapter stevig in een stopcontact.
- (2) Sluit de DC-stekker van de adapter aan op de DC IN-aansluiting op het apparaat.

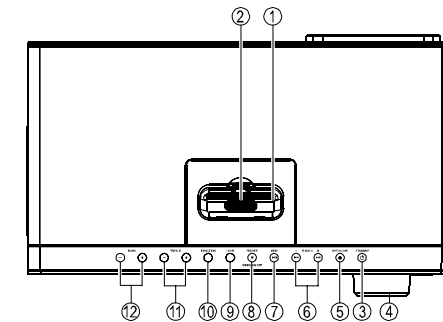
Waarschuwingen:

- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme warmte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
- Controleer of de batterijen juist zijn geïnstalleerd. Onjuist plaatsen (polariteit) kan het apparaat beschadigen.
- Mix geen oude en nieuwe batterijen.
- Mix geen alkaline, standaard (koolstofzink) en oplaadbare (nikkelcadmium) batterijen.
- Gebruik alleen batterijen die aangeraden worden of van eenzelfde of equivalent type zijn.
- Haal de batterijen uit het apparaat als het langere tijd niet gebruikt wordt.
- Gooi geen batterijen weg in vuur, batterijen kunnen dan ontploffen of lekken.
- Explosiegevaar als de batterij onjuist wordt vervangen.

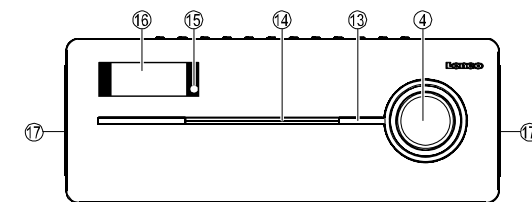
Beschrijving van onderdelen

Hoofdaparaat

Bovenaanzicht



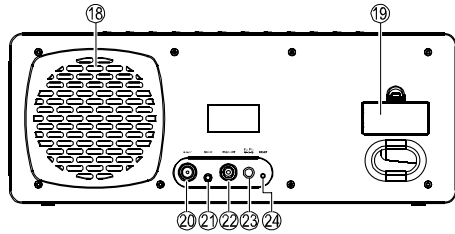
Voorraanzicht





Beschrijving van onderdelen

Achteraanzicht

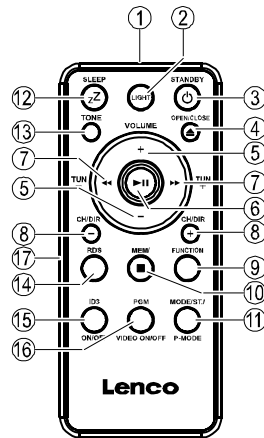


Hoofdapparaat

- iPod/iPhone-dockstation
- iPod/iPhone-dockconnector
- STANDBY ϕ ----- Om het apparaat aan en uit te zetten.
- VOLUMEKNOP ----- Voor het verhogen of verlagen van het volume.
- OPEN/CLOSE \blacktriangle ---- Openen / Sluiten CD-sleuf.
- TUN/CH $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ / + en $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ / - -----In radiomodus: Voor het verhogen/verlagen van de frequentie; Een voorkeurszender selecteren.
In iPod/iPhone- en CD-modus: Naar de volgende / vorige track gaan; vooruit- en terugspoelen.
- MEM / $\blacktriangleright\parallel$ ----- iPod/iPhone / CD Play/Pause-functie; Opslaan voorkeurszender.
- PRESET / \blacksquare / VIDEO ON/OFF----- Selecteer voorkeurszendermodus; Stop afspelen CD; Selecteer video out aan/uit in iPod/iPhone-modus.
- LIGHT ----- Zet de LCD-achtergrondverlichting AAN/UIT.
- FUNCTION ---- Voor het selecteren van de modus FM radio / iPod/iPhone / AUX-IN / CD.
- TREBLE ----- Instellen trebleniveau.
- BASS ---- Instellen bassniveau.
- Powerindicator
- CD-sleuf
- Infraroodontvanger afstandsbediening
- LCD-display
- Luidspreker
- Subwoofer
- Compartiment backup batterij geheugen
- FM-antenne-aansluiting
- AUX-INGANG ---- Aux signaalangang.
- VIDEO-UITGANG ---- Composiet video-uitgang.
- DC-in -----Voor het aansluiten van de netadapter.
- RESET ---- Om het apparaat te resetten.

Afstandsbediening

- Infraroodzender
- LIGHT ----- Zet de LCD-achtergrondverlichting AAN/UIT..
- STANDBY ϕ
- OPEN/CLOSE \blacktriangle ---- Openen / sluiten CD-sleuf.
- VOLUME +/- ----- Voor het verhogen of verlagen van het volume.
- $\blacktriangleright\parallel$ ----- iPod/iPhone / CD Play/Pause-functie
- TUN/CH $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ / + en $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ / - -----In radiomodus: Voor het verhogen/verlagen van de frequentie;
In iPod/iPhone en CD-modus: Naar de volgende / vorige track gaan; vooruit- en terugspoelen.



Beschrijving van onderdelen

- CH / DIR +/- ----- In radiomodus: Een voorkeurszender selecteren.
In CD-modus: Een MP3-directory/map selecteren.
- FUNCTION ---- Voor het selecteren van de modus FM radio / iPod/iPhone / AUX-IN / CD.
- MEM / \blacksquare ---- Opslaan voorkeurszender; Afspelen CD stoppen.
- MODE / ST. / P-MODE ----- In Standbymodus: Instellen klok en 12/24-uursformaat.
In CD-modus: Selecteren CD afspeelmodus.
In FM radiomodus: Selecteer FM stereo / mono ontvangst.
- SLEEP zZ ----- De tijdsduur van de slaaptimer instellen.
- TONE ----- Voor het instellen van het bass- en trebleniveau.
- RDS ---- In FM-radiomodus: Selecteer de RDS-functie.
- ID3 ON/OFF ---- In CD-modus: ID3-functie inschakelen / uitschakelen.
- PGM / VIDEO ON/OFF ---- Stel CD-programma in; Selecteer video-uit aan/uit in de iPod/iPhone-modus.
- Batterijcompartiment ----- Het compartiment zit op de achterkant van de afstandsbediening.

Naar iPod / iPhone luisteren

Dit model ondersteunt verschillende modellen iPod/iPhone. Volg de volgende stappen om naar iPod-muziek te luisteren.

- Plaats uw iPhone / iPod in de dock door de connector op de onderkant van de iPhone / iPod op de connector in de dock te plaatsen.
Let op: Wees voorzichtig wanneer u de iPhone/iPod in het dockstation plaatst, om schade aan de 30-pin connector op de iPhone/iPod en de connector in het docksysteem te voorkomen.
- Druk op STANDBY ϕ om het apparaat in te schakelen, de powerindicator licht op.
- Druk op FUNCTION om de iPod/iPhone-modus te selecteren.

In iPod/iPhone-modus:

- Druk om het afspelen te starten één keer op $\blacktriangleright\parallel$.
- Druk om het afspelen van muziek te pauzeren nogmaals op $\blacktriangleright\parallel$.
- Druk om het afspelen te hervatten een derde keer op $\blacktriangleright\parallel$.
- U kunt aan de VOLUMEKNOP draaien (op het hoofdapparaat) of op de toets VOLUME +/- (op de afstandsbediening) drukken om het volume naar wens in te stellen.

Opmerking: Het volume kan na het docken van uw iPod / iPhone niet worden aangepast met behulp van de volumeregeling op uw iPod / iPhone.

- Houd tijdens het afspelen van een liedje de knop $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ of de toets $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ op de afstandsbediening ingedrukt om vooruit of terug te spoelen.
- Druk om naar het volgende of vorige nummer te gaan op de knop $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ of de toets $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ op de afstandsbediening.
- Druk om het apparaat uit te schakelen op STANDBY ϕ , de powerindicator zal doven.
- Als het apparaat wordt gevoed door de externe netadapter en de iPod/iPhone is aangesloten op het dockstation, dan zal het apparaat de batterij van de iPod/iPhone opladen.

Video-uit van de iPod / iPhone

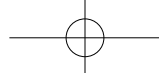
- U kunt dit apparaat aansluiten op een tv of ander videoscherm met een composiet video-ingang.
- Plaats de iPod (met video) / iPhone stevig in de dock.
- Sluit de gele RCA-kabel (niet inbegrepen) aan op de RCA-aansluiting op het apparaat.
- Sluit het andere uiteinde van de gele RCA-kabel aan op de VIDEO INGANG van een tv of videoscherm.
- Druk op FUNCTION om de iPod/iPhone-modus te selecteren.
- Selecteer een film uit het menu van uw iPod/iPhone.

Opmerking:

Voor eerdere iPod-modellen met video (en klikwiel): (a) Selecteer video in het hoofdmenu en selecteer vervolgens video instellingen.. (b) Stel de functie TV Out in op "ON" (AAN). (c) Ga terug naar de filmbibliotheek, u kunt nu een film naar keuze afspelen.

Voor iPod touch en iPhone: TV OUT "ON" wordt automatisch ingesteld. De instelling "TV OUT" kan niet door de gebruiker worden ingesteld.

- De film zal worden getoond op het scherm van het Apple-apparaat.
- Druk op de knop VIDEO ON/OFF om te schakelen tussen video out "ON" (kijk film op TV) en video out "OFF" (kijk film op scherm van Apple-apparaat).



Bediening radiotuner

FM-antenne

Sluit een externe FM-antennekabel aan op de FM ANT-connector op de achterkant van het apparaat voor de beste FM-ontvangst.

Afstemmen radio

1. Druk op STANDBY om het apparaat aan te zetten, de powerindicator licht op.
2. Druk op FUNCTION om de FM-radiomodus te selecteren, u kunt op de knop MODE / ST. op de afstandsbediening drukken om, indien nodig, FM-stereo (de stereo-indicator) zal worden getoond op het display) of FM-mono te selecteren.
3. Druk om handmatig op een zender af te stemmen herhaaldelijk op de knop TUN + / -.
4. Houd om automatisch te zoeken naar zenders met een sterk signaal de knop TUN + / - lang ingedrukt tot de frequentiecijfers op het display beginnen te scannen en laat de knop vervolgens los. De tuner zal bij het eerst gevonden sterke signaal stoppen.

Opmerkingen:

- Gebruik handmatig afstemmen om op zwakkere zenders af te stemmen, die mogelijk worden overgeslagen bij automatisch afstemmen.
- Als automatisch afstemmen niet op de exacte frequentie van een zender stopt, bijvoorbeeld het stopt bij 88.9 MHz in plaats van 88.8 MHz, gebruik dan de handmatige afstemmethode om "fijn af te stemmen" op de exacte frequentie van de zender.

Voorkeurszenders

U kunt tot 20 FM-zenders op het apparaat opslaan en deze kunnen op elk moment eenvoudig worden opgeroepen.

Voorkeurszenders

1. Druk op STANDBY om het apparaat aan te zetten, de powerindicator licht op.
2. Druk op FUNCTION om de FM-radiomodus te selecteren.
3. Stem met behulp van de knop TUN + / - af op de zender die u wilt opslaan in het geheugen.
4. Druk op de knop MEM. Het nummer van de voorkeurszender verschijnt op het display en knippert.
5. Druk op CH +/- om het gewenste nummer van de voorkeurszender te selecteren.
6. Druk op de knop MEM om het nummer van de voorkeurszender te bevestigen.
7. Herhaal de stappen 3 tot 6 om indien gewenst andere zenders op te slaan.

Opmerkingen:

1. Er zit een paar seconden vertraging bij het programmeren, na deze vertraging zal het apparaat automatisch terugschakelen naar de normale radiomodus.
2. U kunt een voorkeurszender overschrijven door het een nieuwe frequentie op het nummer van de desbetreffende zender op te slaan.

Voorkeurszenders oproepen

1. Druk op STANDBY om het apparaat aan te zetten, de powerindicator licht op.
2. Druk op FUNCTION om de FM-radiomodus te selecteren.
3. Druk op het hoofdapparaat op de knop PRESET en druk vervolgens op de knop CH +/- of druk rechtstreeks op de toets CH +/- op de afstandsbediening. Het nummer van de voorkeurszender verschijnt op het display.

RDS-functie

Het apparaat biedt ondersteuning aan RDS met de functies, PS (programmaservice), TYPE (programmatype) en RT (radiotekst).

Als er een zender met RDS-informatie wordt ontvangen, dan zal de "RDS" indicator op het LCD-display verschijnen. U kunt herhaaldelijk op de toets RDS op de afstandsbediening drukken om een van de functies te selecteren (PS, TYPE of RT).

Luisteren naar CD-muziek

De CD-speler kan CD/CD-R/CD-RW-discs met het formaat Audio CD of MP3 CD afspelen.

Afspelen CD

1. Druk op STANDBY om het apparaat aan te zetten.
2. Druk op FUNCTION om de CD-modus te selecteren.
3. Plaats de CD met de bedrukte zijde naar boven gericht in de CD-sleuf.
4. De speler start automatisch met het afspelen van muziek.
5. Voor Audio CD's ---- Het display zal de "CD" indicator en het tracknummer (bijv. T001) tonen. Voor MP3 CD's ---- Het display zal de "MP3" indicator, het mapnummer (bijv. A01) en het tracknummer (bijv. T001) tonen.
6. Draai aan de VOLUMEKNOP om het volume naar wens in te stellen.
7. Druk om naar een gewenste track op een CD te gaan op de knop of de toets / op de afstandsbediening. Als u een MP3 CD afspeelt, dan kunt u ook op de knop DIR +/- drukken om naar een gewenste map te gaan.
8. Houd de knop of de toets / op de afstandsbediening ingedrukt om binnen een nummer vooruit of terug te spoelen.
9. Druk om het afspelen van CD te pauzeren op . Druk nogmaals op om het afspelen te hervatten.
10. Druk om het afspelen van CD te stoppen op STOP .
11. Druk om de CD uit te werpen op de knop OPEN/CLOSE .

Afspeelmodi CD

Herhalen

- Voor Audio CD's:
Druk één keer op de knop P-MODE (op de afstandsbediening) om één track te herhalen. Er verschijnt een herhaalindicator "" op het LCD-display. Druk om een hele CD te herhalen op de knop P-MODE tot de indicator voor het herhalen van alle tracks " ALL" op het LCD-display verschijnt.
- Voor MP3 CD's :
Druk één keer op de knop P-MODE (op de afstandsbediening) om één track te herhalen. Er verschijnt een herhaalindicator "" op het LCD-display. Druk om een directory/map te herhalen twee keer op de knop P-MODE. De indicator voor het herhalen van een map " DIR" verschijnt op het LCD-display. Druk om een hele CD te herhalen op de knop P-MODE tot de indicator voor het herhalen van alle tracks " ALL" op het LCD-display verschijnt.

In willekeurige volgorde afspelen (Random)

Druk om tracks op een CD in willekeurige volgorde af te spelen op de knop P-MODE (op de afstandsbediening) tot de randomindicator "RND" op het display verschijnt.

INTRO afspelen

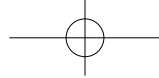
Druk om de eerste tien seconden van elk nummer af te spelen op de knop P-MODE (op de afstandsbediening) tot de intro-indicator "INTRO" op het display verschijnt.

U kunt te allen tijde op de knop STOP drukken om het afspelen van de CD te stoppen.

Afspelen CD-programma

U kunt deze functie gebruiken om met Audio CD's tot 20 tracks of met MP3 CD's tot 30 tracks te programmeren in een gewenste volgorde.

1. Druk als het afspelen van de CD is gestopt één keer op de toets PGM op de afstandsbediening. Het LCD toont de volgende indicatoren: "PGM" indicator
Het programmanummer (bijv. P01) knippert.
Het tracknummer (bijv. T001)
Het directorynummer/mapnummer (bijv. A01) — alleen bij MP3 CD's.
2. Druk om een mapnummer te selecteren op de toets DIR +/- op de afstandsbediening (alleen bij MP3 CD's).
Druk om een tracknummer te selecteren op / op de afstandsbediening.
3. Druk als het gewenste tracknummer wordt getoond op PGM om de invoer te bevestigen.
4. U kunt zo tot 20 tracks van een Audio CD of 30 tracks van een MP3 CD programmeren, herhaal de stappen 2 en 3 om alle gewenste tracks in te programmeren.
Of, om het afspelen van een programma te starten, druk op Play/Pause , de "PGM" zal tijdens het afspelen van het programma worden getoond op het display.
5. Druk om het afspelen van het programma te stoppen twee keer op STOP .

**Opmerking:**

- Als u tijdens het afspelen van een programma op de toets ◀◀ / ▶▶ (op de afstandsbediening) drukt, dan zal het apparaat naar de vorige / volgende track van het programma gaan, dit hoeft niet de volgende track op de disc te zijn.
- De afspeelmodi herhaalt één " () " en herhaalt alle " (ALL) " kunnen ook worden gebruikt bij het afspelen van een programma, dit gaat op dezelfde manier als bij het normale afspelen van CD's (zie de paragraaf Afspeelmodi CD hierboven).

ID3-functie

Deze functie stelt gebruikers in staat om de informatie van een nummer (indien beschikbaar) dat wordt afgespeeld te bekijken.

Om deze functie in te schakelen:

1. Druk tijdens het afspelen van een MP3 CD op de knop ID3. De informatie (bijv. artiestnaam, titel van het nummer) die zijn opgeslagen in de track (het bestand) worden getoond op het LCD-display.
2. Druk nogmaals op de knop ID3 om de ID3-functie uit te schakelen.

Opmerking:

- Deze functie werkt alleen bij tracks (bestanden) met ID3-tag.
- Het apparaat ondersteunt alleen ID3-tags met Engelse karakters. Het apparaat biedt geen ondersteuning aan andere talen.

Instellen treble en bass

Als het apparaat is ingeschakeld (in iPhone/iPod-, CD-, Aux-In- of Radiomodus), kunt u op de toets TONE op de afstandsbediening drukken om de instelmodus van bass en treble te openen.

Instellen treble:

1. Druk één keer op TONE om de instelmodus van treble te openen, de "Treble" indicator verschijnt op het display.
2. Druk op de toets VOLUME +/- op de afstandsbediening om het gewenste trebleniveau in te stellen, de "TONE" indicator verschijnt op het display.

Instellen bass:

3. Druk nogmaals op TONE om de instelmodus van bass te openen, de "Bass" indicator verschijnt op het display.
4. Druk op de toets VOLUME +/- op de afstandsbediening om het gewenste bassniveau in te stellen, de "TONE" indicator verschijnt op het display.

De instelmodus van bass / treble verlaten:

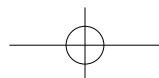
5. Druk op TONE om de instelmodus van bass / treble te verlaten.

Opmerking: U kunt ook rechtstreeks op de knop TREBLE + / - of BASS + / - op het hoofdapparaat drukken om het gewenste treble- of bassniveau in te stellen.

Luisteren naar een externe audiobron

1. Sluit een audiokabel (niet meegeleverd) met 3.5mm stereo-stekker aan op het hulpaudioapparaat en de AUX INGANG van het apparaat.
2. Druk op STANDBY ☺ om het apparaat aan te zetten.
3. Druk op FUNCTION om de aux-modus te selecteren. De "AUX-IN" indicator verschijnt op het display.
4. Zet het externe hulpaudioapparaat aan.
5. Het volume kan nu worden ingesteld op dit apparaat. Bedien alle andere functies op het externe apparaat, zoals gebruikelijk.

Opmerkingen: Druk op STANDBY ☺ om het apparaat uit te zetten als u klaar bent met luisteren. Vergeet niet om ook het externe audioapparaat uit te schakelen.

**Instellen klok**

Als het apparaat is uitgeschakeld (standbymodus):

Het 12/24-uursformaat instellen

1. Druk op MODE op de afstandsbediening om de instelmodus van het 12/24-uursformaat te openen.
2. Draai aan de VOLUMEREHEELING of druk op VOLUME + / - op de afstandsbediening om het 12- of 24-uursformaat te selecteren.

De klok instellen

3. Druk nogmaals op de knop MODE, de uren cijfers van de klok knipperen.
4. Draai aan de VOLUMEREHEELING of druk op VOLUME + / - op de afstandsbediening om de uren in te stellen.
5. Druk nogmaals op MODE, de minuut cijfers knipperen.
6. Draai aan de VOLUMEREHEELING of druk op VOLUME + / - op de afstandsbediening om de minuten in te stellen.

De instelmodus verlaten

7. Druk op de knop MODE of wacht een paar seconden om de instelmodus te verlaten en alle instellingen op te slaan.

De slaaptimerIn slaap vallen met de slaaptimer

Dankzij deze functie kunt u in slaap vallen terwijl u naar een CD, de radio of iPod luistert. U kunt de functie gebruiken om het apparaat automatisch uit te schakelen na maximaal 90 minuten. Het apparaat schakelt automatisch uit als de tijd is verstreken.

1. Druk op STANDBY ☺ om het apparaat aan te zetten.
2. Stem af op de gewenste radiozender in de radiomodus, of speel muziek af van CD of van de iPod.
3. Druk herhaaldelijk op de toets SLEEP op de afstandsbediening de slaaptimer in te stellen op 15, 30, 45, 60 of 90 minuten. De "SLEEP" indicator zal verschijnen op het display. Het apparaat zal afspelen voor de geselecteerde tijd en daarna automatisch uitschakelen.
4. Druk om de resterende slaaptijd te bekijken één keer op de toets SLEEP (op de afstandsbediening). U kunt op elk moment op de knop STANDBY ☺ drukken om het apparaat uit te zetten voordat de slaaptimer is afgeteld tot nul.

De slaaptimer**Opmerkingen:**

- Als u in slaap valt met muziek van een extern apparaat dat is aangesloten op de AUX INGANG, houd er dan rekening mee dat de slaaptimer alleen de radio, en niet het externe apparaat, zal uitschakelen.
- Als u de slaaptimer activeert terwijl een CD wordt afgespeeld, zal het apparaat stoppen met afspelen als het einde van de CD wordt bereikt en daarna automatisch uitschakelen, zelfs als de slaaptimer op een hogere waarde is ingesteld. Bijvoorbeeld, als uw CD een speeltijd heeft van 30 minuten en de slaaptimer is ingesteld op 45 minuten, dan zal het apparaat ongeveer 2 minuten nadat het afspelen van de disc is beëindigd worden uitgeschakeld.

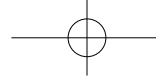
Zorg en onderhoud

- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige druk, schokken, stof of extreme temperaturen.
- Knoei niet met de interne onderdelen van het apparaat.
- Maak uw apparaat schoon met een vochtige (nooit natte) doek. Oplosmiddel of afwasmiddel mag nooit worden gebruikt.
- Laat uw apparaat niet achter in direct zonlicht of op hete, vochtige of stoffige plaatsen.
- Houd uw apparaat uit de buurt van verwarmingstoestellen en bronnen van elektrische ruis, zoals fluorescentielampen of motoren.

Als er zich drop-outs of onderbrekingen voordoen tijdens het afspelen van muziek of als de disc helemaal niet kan worden afgespeeld, dan is het mogelijk dat het oppervlak aan de onderkant moet worden schoongemaakt.

Veeg de disc, vóór het afspelen, schoon vanuit het midden naar buiten met een goede, zachte, schone doek.



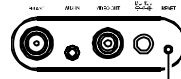


Het apparaat resetten

Als het apparaat is blootgesteld aan een stroomstoot of elektrische schok, dan is het mogelijk dat de interne microcontroller vastloopt en het apparaat niet meer reageert op commando's van de bedieningselementen op het voorpaneel.

1. In dit geval, haal de stekker uit het stopcontact en steek de stekker vervolgens weer terug in het stopcontact.
2. Gebruik een rechtgebogen paperclip, tandenstoker of soortgelijk voorwerp om op de Resetknop op de achterkant van het hoofdapparaat te drukken (zie in de afbeelding hieronder). De Reset operatie wist het systeemgeheugen en al uw eerder ingestelde instellingen zullen gewist worden.

LET OP: GEBRUIK GEEN SCHERP, SPITS VOORWERP OM DE RESETKNOP IN TE DRUKKEN. DIT KAN DE RESETSCHAKELAAR IN HET APPARAAT BESCHADIGEN.



RESET button

Reset button	Resetknop
--------------	-----------

Specificaties

Voeding

Netadapter

Invoer --- AC 100-240V ~ 50/60Hz

Uitvoer ---DC 16V 3000mA

Backup batterij voor klok / geheugen

DC3V--- AAA (UM-4) type x 2 (niet inbegrepen)

Batterij afstandsbediening

DC3V --- AAA (UM-4) type x 2 (niet inbegrepen)

Vermogen luidspreker

10W+10W (Max.)

Vermogen subwoofer

25W (Max.)

Stroomverbruik

1 W (Standby)

52 W (Max.)

Afmetingen

351 x 136 x 214 mm

Gewicht

3400g

Bedrijfstemperatuur

0 C ~ + 45 C

Bedrijfsvochtigheid

70%

DE SPECIFICATIE EN HET UITERLIJK VOORKOMEN VAN HET TOESTEL ZIJN ONDERHEVIG AAN VERANDERING ZONDER VOORAFGAANDE KENNISGEVING.

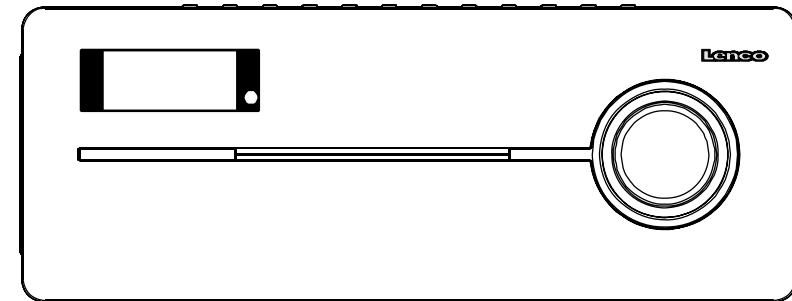


Indien u zich in de toekomst van dit toestel wenst te ontdoen, let er dan op dat elektrisch afvalmateriaal niet met het huishoudelijk afval mag worden verwijderd. Breng het toestel naar een kringloopwinkel of andere voorziening voor recycling. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteit of winkelier indien u meer informatie wenst over recycling. (Richtlijn voor Afval van Elektrische en Elektronische Apparaten, AEEA).

Lenco

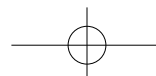
RADIO CD AVEC STATION D'ACCUEIL iPod/iPhone

iPD-9000



Voor informatie en ondersteuning, www.lenco.eu

Pour plus d'informations ou si vous avez besoin d'aide : www.lenco.eu



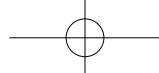


Table des matières

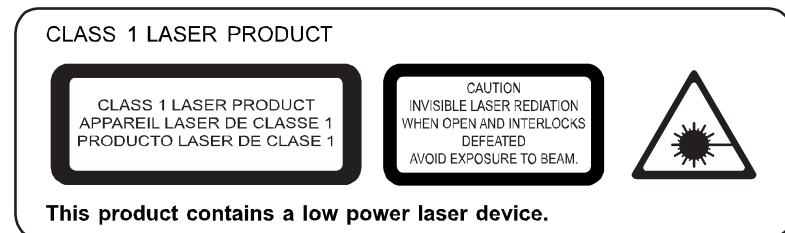
Instructions importantes sur la sécurité	3, 4
Caractéristiques	4
Installation.....	5
Description des éléments.....	5, 6, 7
Écouter un iPod/iPhone.....	7
Réglage de stations de radio.....	8
Écouter un CD musical.....	8
Réglage des aigus et des basses.....	10
Écouter une source audio externe.....	10
Réglage de l'horloge.....	10
Fonction minuteur de mise en veille.....	10, 11
Soins et entretien.....	11
Spécifications.....	12

Instructions importantes sur la sécurité

Lorsqu'utilisée de la manière indiquée, cette unité a été conçue et fabriquée pour garantir votre sécurité personnelle. Cependant une utilisation inappropriée peut entraîner un risque potentiel de choc électrique ou d'incendie. Veuillez lire soigneusement toutes les instructions sur la sécurité et l'utilisation avant d'utiliser, et garder ces instructions à portée de main pour référence ultérieure. Prenez spécialement en considération tous les avertissements listés dans ces instructions et sur l'unité.

- Eau et humidité**
L'unité ne doit pas être utilisée à proximité de l'eau. Par exemple : Près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'un bac à linge, d'une piscine ou dans un sous-sol.
- Ventilation**
L'unité doit être placée dans un endroit ou une position qui n'entravera pas sa ventilation correcte. Par exemple, elle ne doit pas être placée dans un lit, un sofa, une couverture ou autre surface qui pourrait bloquer les ouvertures de ventilation. La ventilation ne doit pas être empêchée par la couverture des ouvertures de ventilation avec des objets tels que journaux, linges de table, rideaux, etc. En outre, elle ne doit pas être placée dans une installation intégrée telle qu'une bibliothèque ou un placard qui pourrait empêcher la circulation de l'air par les ouvertures de ventilation.
- Chaleur et Flamme**
L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, registre de chaleur, poêle ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
Aucune source de flamme telle que des bougies allumées ne devraient être placée près de l'appareil.
- Source d'alimentation**
L'unité doit uniquement être connectée à une source d'alimentation du type décrit dans les instructions d'utilisation ou indiquées sur l'appareil.
Si le cordon d'alimentation sert de sectionneur, le sectionneur doit toujours rester en état de marche.
- Protection du cordon d'alimentation**
Le cordon d'alimentation doit être dirigé de manière à ce qu'il ne risque pas d'être piétiné ou pincé par des objets placés contre ou sur lui. Il est toujours préférable d'avoir une zone dégagée entre la sortie du cordon depuis l'unité et l'endroit où il est branché sur le secteur.
- Nettoyage**
L'unité doit seulement être nettoyée comme indiquée. Voir la section de ce manuel "Soin et entretien" pour les instructions de nettoyage.
- Entrée d'objets et de liquide**
Prenez garde à ce qu'aucun objet ne tombe ou qu'aucun liquide ne se répande sur les ouvertures de ventilation situées sur le produit. L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclabousses et les objets remplis de liquides, tels que des vases, ne doivent pas être placés près de l'appareil.
- Accessoire**
N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant du produit.
- Protection contre les orages et les sautes de puissance**
Débranchez l'unité du secteur et déconnectez-la durant ces moments. Cela empêchera les dégâts sur le produit dus aux éclairs et aux sautes de courant.
- Surcharge**
Ne surchargez pas les prises secteur, les cordons de rallonge, ou les prises car ceci pourrait entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Dégât nécessitant un entretien**
Cette unité doit être entretenue par un technicien qualifié lorsque :
A. Le cordon d'alimentation ou la fiche a été endommagée.
B. Des objets sont tombés ou du liquide s'est répandu dans le boîtier.
C. L'unité a été exposée à la pluie.
D. L'unité a subi une chute ou si le boîtier est endommagé.
E. La performance de l'unité a nettement changé ou si elle ne fonctionne pas normalement.
- Périodes de non-utilisation**
Si l'unité doit être laissée inutilisée pendant une période prolongée, tel qu'un mois ou plus, le cordon d'alimentation doit être débranché de l'unité pour prévenir tout dégât ou corrosion.
- Entretien**
L'utilisateur ne doit pas tenter d'effectuer l'entretien de l'appareil outre les mesures décrites dans ces instructions d'utilisation. Les mesures d'entretien non précisées dans les instructions d'utilisation doivent être confiées à du personnel d'entretien qualifié.

Instructions importantes sur la sécurité



Suivez les conseils suivants pour une utilisation sans danger et appropriée.

PROTECTION CONTRE L'EXPOSITION AUX RAYONS LASER

- Vu que le rayon laser utilisé dans ce lecteur de disque compact est dangereux pour les yeux, n'essayez pas de démonter le boîtier.
- Arrêtez l'utilisation immédiatement si du liquide ou un objet tombe dans le boîtier.
- Ne touchez pas ou n'appuyez pas sur la lentille. Si vous le faites, vous pourriez endommager la lentille et le lecteur pourrait ne plus fonctionner correctement.
- Ne mettez rien dans la fente de sécurité. Si vous le faites, la diode laser s'allumera alors que le clapet du CD est ouvert.
- Cette unité est munie d'un laser. L'utilisation de commande ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées ici peuvent aboutir à une exposition à des radiations dangereuses.

Caractéristiques

Merci d'avoir acheté ce système musical Radio CD avec STATION D'ACCUEIL iPod/iPhone.

Ce modèle présente les caractéristiques suivantes :

- Support des différents modèles de lecteur iPod/iPhone / chargeur.
- Lecteur CD avec lecture de chansons de CD audio et MP3
- Technologie ID3 affichant le titre de la chanson
- Récepteur FM avec affichage digital sur écran LCD
- Fonction RDS
- Horloge LCD
- Fonction minuteur de mise en veille
- Écran LCD avec retro éclairage
- Entrée audio (AUX) pour connecter d'autres lecteur audio digitaux.
- Sortie vidéo pour regarder les films des iPod/iPhone sur un écran vidéo externe (ex: Téléviseur)
- 2 haut-parleurs haute-fidélité intégrés.
- Caisson de basse intégré pour un effet de basse grave
- Réglage des graves et des aigus

"Conçu pour l'iPod" et "conçu pour l'iPhone" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour connecter spécifiquement des iPod et des iPhone respectivement, et qu'il a été certifié par les standards de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable pour l'utilisation de cet appareil ou sa conformité avec les standards de sécurité ou les standards légaux. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter la performance sans-fil.

iPhone, iPod, iPod mini, iPod nano, iPod touch, iPod classic et iPod shuffle sont des marques déposées d'Apple Inc, enregistrées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

L'iPhone ou l'iPod ne sont pas inclus.

Installation

Pile de secours du réglage de l'horloge

Un compartiment pour pile de secours est situé à l'arrière de l'unité.

- (1) Ouvrez le couvercle du compartiment de pile de l'horloge.
- (2) Conformément aux indications sur la polarité à l'intérieur du compartiment de piles, installez 2 piles AAA (UM-4) (non fournies).
- (3) Fermez le couvercle du compartiment de pile de l'horloge.

Télécommande

Un compartiment pour pile est situé à l'arrière de la télécommande.

- (1) Ouvrez le couvercle du compartiment de pile.
- (2) Conformément aux indications sur la polarité à l'intérieur du compartiment de piles, installez 2 piles AAA (UM-4) (non fournies).
- (3) Fermez le couvercle du compartiment de pile.

Connexion de l'adaptateur AC-DC

L'unité peut être alimentée par un adaptateur AC-DC externe, à l'aide de la sortie DC 16V 3000mA (inclus).

- (1) Branchez la prise AC de l'adaptateur fermement et solidement dans le secteur.
- (2) Connectez la sortie DC de l'adaptateur à la prise d'entrée DC sur l'unité.

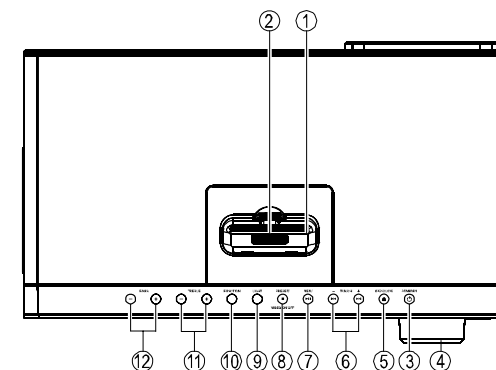
Avertissements :

- Les batteries ne doivent pas être exposées à des chaleurs excessives telles que la lumière du soleil, le feu ou autres.
- Assurez-vous que les piles soient correctement installées. Une polarité incorrecte pourrait endommager l'unité.
- Ne mélangez pas les piles nouvelles et anciennes.
- Ne mélangez pas les piles alcalines, standards (carbone-zinc) ou rechargeables.
- Seule l'utilisation de piles identiques ou d'un type équivalent est recommandée.
- Si l'unité n'est pas utilisée pendant une période prolongée, enlevez les piles.
- Ne jetez pas les piles dans le feu, elles pourraient exploser ou couler.
- Danger d'explosion si les piles ne sont pas correctement remplacées.

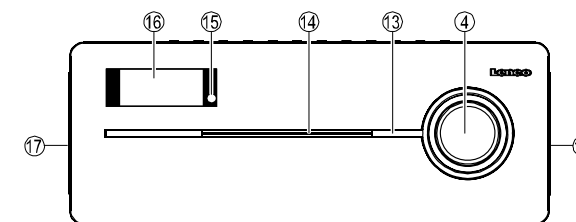
Description des éléments

Unité principale

Vue de dessus



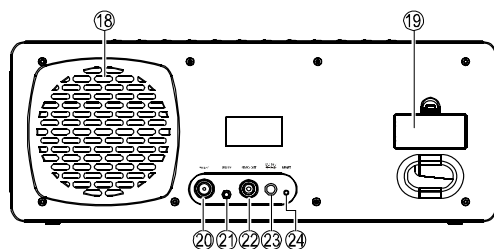
Vue frontale





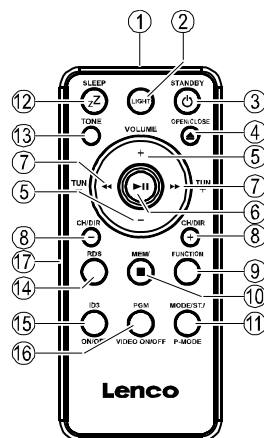
Description des éléments

Vue arrière



Unité principale

1. Station d'accueil iPod/iPhone
2. Connecteur d'accueil iPod/iPhone
3. Bouton M/A ϕ ---- Allume ou éteint l'unité.
4. Molette de VOLUME ---- augmente ou diminue le volume.
5. Bouton OUVRIER/FERMER ---- Ouvre/Ferme le tiroir CD.
6. Boutons TUN/CH $\gg|/ +$ et $\ll|/ -$ ----- En mode radio : Règle la fréquence de la radio vers le haut ou vers le bas; sélectionne un canal en présélection.
En mode iPod/iPhone ou CD : Passe à la piste suivante/précédente; effectue une recherche rapide.
7. Bouton MEM/ $\gg||$ ---- fonction lecture/pause iPod/iPhone/CD ; Fonction enregistrement de station radio en présélection.
8. Bouton PRÉSELECTION/ \blacksquare / VIDÉO M-A ---- Sélectionne le mode station de radio en présélection ; stoppe la lecture du CD ; valide Le mode iPod/iPhone sortie vidéo Activé/désactivé.
9. Bouton LUMIERE ---- Allume/éteint le retro éclairage du LCD.
10. Bouton FONCTION \blacksquare ---- Sélectionne les modes Radio FM/ iPod-iPhone/ Aux-in/ CD.
11. Bouton TREBLE ---- Règle le niveau des aigus.
12. Bouton BASS ---- Règle le niveau des basses.
13. Indicateur d'alimentation
14. Fente CD
15. Récepteur infrarouge de la télécommande
16. Écran LCD
17. Haut-parleurs
18. Caisson de grave
19. Compartiment pour piles de sauvegarde de mémoire
20. Connecteur Antenne FM
21. Prise ENTRÉE AUX ---- Sélectionne les signaux audio auxiliaires.
22. Prise SORTIE VIDEO ---- Sortie vidéo composite.
23. Prise entrée DC ---- Pour la connexion à une source d'alimentation DC externe.
24. Bouton Réinitialisation ---- pour réinitialiser l'unité.



Télécommande

1. Transmetteur infrarouge
2. Bouton LUMIÈRE ---- Allume/éteint le retro éclairage du LCD.
3. Bouton M/A ϕ
4. Bouton OUVRIER/FERMER \blacktriangle ---- Ouvre/Ferme le tiroir CD.
5. Bouton VOLUME +/- ---- augmente ou diminue le volume.
6. Bouton $\gg||$ ---- Fonction lecture/pause iPod/iPhone/CD
7. Boutons TUN/CH $\gg|/ +$ et $\ll|/ -$ ----- En mode radio : Règle la fréquence vers le haut ou vers le bas.
En mode iPod/iPhone ou CD : Passe aux pistes suivantes
Ou précédentes; effectue une recherche rapide.

Description des éléments

8. BOUTON CH / DIR +/- ----- En mode radio : Sélectionne un canal présélectionné.
En mode CD : Sélectionne le répertoire/dossier d'une chanson MP3.
9. Bouton FONCTION ---- Sélectionne les modes Radio FM/ iPod-iPhone/ Aux-in/ CD.
10. Bouton MEM / \blacksquare ---- Sauvegarde une station en présélection; arrête la lecture du CD.
11. Bouton MODE/ ST. / P-MODE ----- En mode veille : Règle le format 12/24 heures de l'horloge.
En mode CD : Sélectionne le mode lecture CD.
En mode radio FM : Sélectionne la réception FM stéréo / mono.
12. Bouton mise en veille z ---- Sélectionne le temps du minuteur de mise en veille.
13. Bouton TONE ---- Permet de régler les Basses et les Aigus
14. Bouton RDS ---- En mode radio FM : Sélectionne la fonction RDS.
15. Fonction ID3 allumée/éteinte ---- en mode CD : Active /désactive la fonction ID3.
16. Bouton M/A PGM / VIDEO ---- Fixe un programme CD; sélectionne le mode sortie vidéo Actif/inactif en mode iPod/iPhone.
17. Compartiment de piles ---- situé à l'arrière de la télécommande.

Écouter un iPod/iPhone

Ce modèle prend en charge divers modèles d'iPod/iPhone. Les étapes suivantes vous indiquent comment écouter de la musique à partir d'un iPod.

1. Insérez votre iPod/iPhone dans la station d'accueil en plaçant le connecteur à la base de l'iPod/iPhone sur le connecteur de la station d'accueil.

Précaution: Faites attention lorsque vous installez un iPod/iPhone dans la station pour éviter d'endommager le connecteur à 30 aiguilles de l'iPod/iPhone ou sur le système de raccord.

2. Appuyez sur le bouton M/A ϕ pour allumer l'unité et l'indicateur d'alimentation s'allume.
3. Appuyez sur le bouton FONCTION pour sélectionner le mode iPod/iPhone.

En mode iPod/iPhone :

- Pour commencer la lecture de musique, appuyez une fois sur le bouton $\gg||$.
- Pour mettre la lecture de musique en pause, appuyez sur le bouton $\gg||$.
- Pour reprendre la lecture de musique, appuyez de nouveau sur le bouton $\gg||$.
- Vous pouvez tourner la molette de VOLUME (sur l'unité principale) ou appuyer sur le bouton VOLUME +/- (sur la télécommande) pour régler le volume sonore au niveau désiré.

Note: Le niveau de volume ne peut pas être réglé à l'aide du contrôle de volume sur votre iPod/iPhone après qu'il ait été connecté.

- Durant la lecture d'une chanson, maintenez le bouton $\gg|/ \ll|$ appuyé, ou le bouton $\gg| \ll|$ de la télécommande pour effectuer une recherche rapide avant/arrière.
- Pour passer à la chanson suivante ou précédente, appuyez sur le bouton $\gg|/ \ll|$ ou sur le bouton $\gg| \ll|$ de la télécommande.
- Pour éteindre l'unité, appuyez sur le bouton M/A ϕ et l'indicateur d'alimentation s'éteindra.
- Si l'unité est alimentée par un adaptateur DC externe et si l'iPod/iPhone est connecté à la station d'accueil, l'unité rechargera la batterie de l'iPod/iPhone.

Sortie vidéo depuis un iPod/iPhone

1. Vous pouvez connecter cette unité à un téléviseur ou un autre écran vidéo doté d'une entrée vidéo composite.
2. Installez correctement l'iPod (avec vidéo) /iPhone.
3. Connectez le câble RCA jaune (non-inclus) à la prise vidéo RCA arrière sur l'unité.
4. Connectez l'autre extrémité du câble jaune RCA à l'ENTRÉE VIDÉO du téléviseur ou de l'écran vidéo.
5. Appuyez sur le bouton FONCTION pour sélectionner le mode iPod/iPhone.
6. Choisissez un film depuis le menu de votre iPod/iPhone.

Note:

Pour les anciens modèles d'iPod avec vidéo (avec roulette à clic) : (a) Sur le menu principal choisissez vidéo, puis sélectionnez paramètres vidéo. (b) Réglez le point Sortie vidéo sur "actif". (c) Revenez à la filmothèque, et vous êtes prêt à lire le film de votre choix.

Pour les iPod Touch, les iPhone : La SORTIE TV est automatiquement « activée » le paramètre SORTIE TV n'est pas disponible à la sélection de l'utilisateur.

7. Le film sera lu sur l'écran de l'appareil Apple.
8. Appuyez sur le bouton VIDEO M/A qui permet d'échanger entre la sortie vidéo "activée" (regarder un film sur un téléviseur) et sortie vidéo "désactivée" (regarder un film sur l'écran de l'appareil Apple).

Réglage de stations de radio

Antenne FM

Connectez un câble antenne FM externe au connecteur FM ANT derrière l'appareil pour une meilleure réception de radio FM.

Réglage de la radio

- Appuyez sur le bouton M/A ϕ pour allumer l'unité et l'indicateur d'alimentation s'allume.
- Appuyez sur le bouton FONCTION pour sélectionner le mode radio FM, vous pouvez appuyer sur le bouton MODE / ST. de la télécommande pour sélectionner le mode de réception FM stéréo (l'indicateur stéréo \odot s'affichera sur l'écran LCD) ou FM mono, si nécessaire.
- Pour régler manuellement une station de votre choix, appuyez sur le bouton TUN +/- de manière répétée.
- Pour rechercher automatiquement des stations avec un signal fort, maintenez le bouton TUN +/- appuyé jusqu'à ce que les chiffres de fréquence sur l'écran commencent à scanner puis relâchez le bouton. Le réglage s'arrêtera sur le premier signal fort qu'il trouvera.

Notes :

- Régalez manuellement pour sélectionner des stations au signal plus faible que le scan automatique ne détecterait pas.
- Si le réglage automatique ne s'arrête pas sur la fréquence exacte de la station, par exemple s'il s'arrête sur 88.9MHz au lieu de 88.8MHz, utilisez la méthode de réglage manuel pour « ajuster le réglage » sur la fréquence exacte de la station de votre choix.

Stations de radio en présélection.

L'unité vous permet d'enregistrer jusqu'à 20 stations FM facilement accessibles à tout moment.

Présélectionner des stations

- Appuyez sur le bouton M/A ϕ pour allumer l'unité et l'indicateur d'alimentation s'allume.
- Appuyez sur le bouton FONCTION pour sélectionner le mode Radio FM.
- Régalez la station de radio que vous souhaitez enregistrer en utilisant le bouton TUN +/-.
- Appuyez sur le bouton MEM. Le numéro de la chaîne de présélection apparaît en clignotant sur l'écran.
- Pour sélectionner le numéro de station en présélection de votre choix, appuyez sur le bouton CH +/-.
- Pour confirmer l'emplacement de la présélection, appuyez sur le bouton MEM.
- Répétez les étapes 3 à 6 pour enregistrer d'autres stations si vous le souhaitez.

Notes :

- Il y'a un décalage de quelques secondes lors de la programmation, après ce décalage l'unité se remettra automatiquement en mode de réglage radio normal.
- Vous pouvez enregistrer une station en présélection par dessus une autre et enregistrer une nouvelle fréquence à la place de l'ancienne.

Rappel d'une station présélectionnée.

- Appuyez sur le bouton M/A ϕ pour allumer l'unité et l'indicateur d'alimentation s'allume.
- Appuyez sur le bouton FONCTION pour sélectionner le mode Radio FM.
- Sur l'unité principale, appuyez sur le bouton PRESET puis sur le bouton CH+/-, ou directement sur le bouton CH+/- de la télécommande. Le numéro du canal présélectionné s'affichera automatiquement sur l'écran.

Fonction RDS

L'unité est dotée des fonctions RDS, PS (Service de programme), TYPE (programme type) et RT (texte radio).

Lorsque les stations de radio reçoivent des informations RDS, l'écran LCD affiche l'indicateur « RDS ». Vous pouvez appuyer sur le bouton RDS de manière répétée sur la télécommande pour sélectionner une fonction au choix (PS, TYPE ou RT).

Écouter un CD musical

Le lecteur CD peut lire les disques CD/CD-R/CD-RW aux formats CD audio et MP3.

Lecture de CD

- Appuyez sur le bouton M/A ϕ pour mettre l'unité en marche.
- Appuyez sur le bouton FONCTION pour sélectionner le mode CD.
- Insérez un CD dans la fente, le côté imprimé vers le haut.
- Le lecteur commence la lecture de musique automatiquement.
- Pour les disques au format Audio Cd ---- L'écran affichera l'indicateur « CD » et le numéro de la piste (ex : T001).
Pour les disques au format MP3 ----- L'écran affichera l'indicateur « MP3 », le numéro du dossier (ex : A01) et le numéro de la piste (ex : T001).
- Régalez le volume en tournant la molette de VOLUME.
- Pour passer à la chanson suivante ou précédente, appuyez sur le bouton $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ ou sur le bouton $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ de la télécommande. Si une piste MP3 est en cours de lecture, vous pouvez appuyer sur le bouton DIR+/- de la télécommande pour sélectionner un dossier de votre choix.
- Pour faire une recherche rapide avant ou arrière au sein de la piste en cours, maintenez appuyés les boutons $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ sur l'unité ou les boutons $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ sur la télécommande.
- Pour mettre en pause la lecture du CD, appuyez sur le bouton lecture/pause $\blacktriangleright\|\blacktriangleleft$.
Pour reprendre la lecture, appuyez sur le bouton lecture/pause $\blacktriangleright\|\blacktriangleleft$ de nouveau.
- Pour arrêter la lecture du CD, appuyez sur le bouton STOP \blacksquare .
- Pour éjecter le CD, appuyez sur le bouton OUVRIIR/FERMER \blacktriangle .

Mode de lecture CD

Lecture répétée

- Pour les disques CD audio :
Pour répéter la lecture d'une chanson, appuyez sur le bouton P-MODE une fois (sur la télécommande). Un indicateur répéter une fois "C" s'affichera sur l'écran.
Pour répéter la lecture d'un CD entier, appuyez sur le bouton P-MODE jusqu'à ce que l'indicateur répéter tout "CALL" s'affiche sur l'écran.
- Pour les disques MP3 :
Pour répéter la lecture d'une chanson, appuyez sur le bouton P-MODE une fois (sur la télécommande). Un indicateur répéter une fois "C" s'affichera sur l'écran.
Pour répéter la lecture d'un répertoire, appuyez deux fois sur le bouton P-MODE. Un indicateur répéter le répertoire "C"DIR" s'affichera sur l'écran.
Pour répéter la lecture d'un CD entier, appuyez sur le bouton P-MODE jusqu'à ce que l'indicateur répéter tout "CALL" s'affiche sur l'écran.

Lecture aléatoire

Pour lire les pistes d'un CD dans un ordre aléatoire, appuyez sur le bouton P-MODE (de la télécommande) jusqu'à ce que l'indicateur "RND" s'affiche sur l'écran.

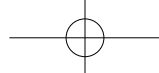
Lecture des INTRO

Pour lire les dix premières secondes de chaque chanson, appuyez sur le bouton P-MODE (de la télécommande) jusqu'à ce que l'indicateur "INTRO" s'affiche sur l'écran.
Pour annuler un mode de lecture de CD, appuyez sur le bouton STOP \blacksquare à tout moment.

Lecture programmée de CD

Cette caractéristique vous permet de programmer jusqu'à 20 pistes pour les CD audio et 30 pistes pour les CD MP3 dans l'ordre de votre choix.

- La lecture du CD arrêlée, appuyez sur le bouton PGM une fois sur la télécommande.
L'écran affiche l'indication suivante : Indicateur "PGM"
Le numéro de programme (ex : P01) clignote
Le numéro de la piste (ex : T001)
Le numéro du répertoire (dossier) (ex : A01) — s'applique seulement pour les CD MP3.
- Pour sélectionner un numéro de répertoire, appuyez sur le bouton DIR+/- sur la télécommande (seulement pour les CD MP3).
Pour sélectionner un numéro de piste, appuyez sur le bouton $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ sur la télécommande.
- Lorsque le numéro de la piste de votre choix s'affiche, appuyez sur le bouton PGM pour confirmer l'entrée.
- Pour programmer jusqu'à 20 pistes de CD audio ou 30 pistes de CD MP3, répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que toutes les pistes soient entrées.



Ou, pour commencer la lecture programmée, appuyez sur le bouton lecture/pause **▶||**, l'indicateur "PGM" reste affiché sur l'écran.

- Pour arrêter la lecture programmée, appuyez sur le bouton STOP **■** deux fois.

Note:

- Si vous appuyez sur le bouton **◀ / ▶** (sur la télécommande) durant la lecture programmée, l'unité passera à la piste suivante/précédente du programme, et donc pas à la piste suivante/précédente du disque.
- La fonction de modes de lecture du CD, "◀" répéter une piste et "▶" répéter toutes les pistes, fonctionnent de la même manière que lors de la lecture normale du CD (voir les modes de lecture de CD ci-dessus).

Fonction ID3

Cette fonction permet à l'utilisateur de visionner les informations de la chanson (le cas échéant) sur la piste (fichier) en cours de lecture.

Pour activer cette fonction :

- Durant la lecture d'un CD-MP3, appuyez sur le bouton ID3. Les informations (ex : nom de l'artiste, titre de la chanson) enregistrées sur la piste (fichier) s'afficheront sur l'écran LCD.
- Pour désactiver la fonction ID3, appuyez de nouveau sur le bouton ID3.

Note:

- S'applique seulement pour les pistes (fichiers) enregistrées avec ID3.
- L'unité prend en charge les ID3 en caractères anglais seulement. Elle ne prend pas en charge les autres langages.

Réglage des Aigus et des Basses

Lorsque l'unité est en marche (en mode iPhone/iPod, CD, Aux-in ou radio), vous pouvez appuyer sur le bouton TONE de la télécommande pour entrer dans le mode de réglage des aigus et des basses.

Réglage des aigus :

- Appuyez sur le bouton TONE une fois pour entrer dans le mode de réglage des aigus, l'indicateur "Treble" s'affiche.
- Appuyez sur le bouton VOLUME +/- sur la télécommande pour régler le niveau d'aigu de votre choix et l'indicateur "TONE" s'affiche.

Réglage des graves :

- Appuyez sur le bouton TONE une fois de plus pour entrer dans le mode de réglage des graves, l'indicateur "Bass" s'affiche.
- Appuyez sur le bouton VOLUME +/- sur la télécommande pour régler le niveau de basse de votre choix et l'indicateur "TONE" s'affiche.

Sortir du mode de réglage des graves / aigus :

- Appuyez sur le bouton TONE pour sortir du mode de réglage des graves / aigus.

Note: Vous pouvez aussi appuyer directement sur les boutons TREBLE +/- ou BASS +/- sur l'unité principale pour régler le niveau de graves et d'aigus de votre choix.

Écouter une source audio externe

- Connectez un câble audio (non inclus) avec une prise stéréo 3,5 mm depuis un appareil audio auxiliaire à la prise AUX IN de l'unité.
- Appuyez sur le bouton M/A **⊕** pour mettre l'unité en marche.
- Pour sélectionner l'entrée audio auxiliaire appuyez sur le bouton FONCTION. L'indicateur "AUX-IN" s'affiche sur l'écran.
- Allumez l'appareil audio auxiliaire externe.
- Le volume peut à présent être contrôlé par l'unité. Utilisez toutes les autres fonctions sur l'appareil externe comme d'habitude.

Notes : Appuyez sur le bouton M/A **⊕** lorsque vous avez fini d'écouter.
N'oubliez pas d'éteindre l'alimentation de l'appareil audio externe également.

Réglage de l'horloge

Lorsque l'unité est éteinte (mode veille) :

Régler le format 12/24 heures

- Appuyez sur le bouton MODE de la télécommande pour entrer dans le mode de réglage de format 12/24 heures.
- Tournez la molette de VOLUME ou appuyez sur le bouton VOLUME +/- de la télécommande pour sélectionner le format d'affichage 12 heures ou 24 heures.

Régler l'horloge

- Appuyez de nouveau sur le bouton MODE et le chiffre des heures de l'horloge clignote.
- Tournez la molette de VOLUME ou appuyez sur le bouton VOLUME +/- de la télécommande pour régler les heures.
- Appuyez de nouveau sur le bouton MODE et le chiffre des minutes de l'horloge clignote.
- Tournez la molette de VOLUME ou appuyez sur le bouton VOLUME +/- de la télécommande pour régler les minutes.

Sortir du mode de réglage

- Pour enregistrer tous les réglages, appuyez sur le bouton MODE ou attendez quelques seconde pour sortir du mode de réglage.

Fonction minuteur de mise en veille

Minuteur de mise en veille

Cette fonction vous permet de vous endormir en écoutant le CD, la radio ou l'iPod jusqu'à 90 minutes. L'unité s'éteint automatiquement lorsque le délai est terminé.

- Appuyez sur le bouton M/A **⊕** pour mettre l'unité en marche.
- Réglez la station de radio de votre choix en mode radio, lisez une piste du CD ou de la musique de l'iPod.
- Pour sélectionner le délai du minuteur de mise en veille sur 15, 30, 45, 60 ou 90 minutes, appuyez sur le bouton SLEEP (sur la télécommande) de manière répétée. L'écran affiche l'indicateur "SLEEP". L'unité fonctionne pendant la durée de temps sélectionnée et s'éteint automatiquement.
- Pour vérifier le temps restant avant la mise en veille, appuyez sur le bouton SLEEP (sur la télécommande) une fois.
Pour éteindre l'unité avant que le compteur de mise en veille atteigne zéro, appuyez sur le bouton M/A **⊕** à tout moment.

Fonction minuteur de mise en veille

Notes :

- Si vous vous endormez sur de la musique d'un appareil audio externe connecté à l'entrée AUX, le minuteur coupera l'alimentation de ce système mais n'éteindra pas l'appareil externe.
- Si vous activez le minuteur de mise en veille lors de la lecture d'un CD, l'unité continuera de jouer jusqu'à la fin du CD et s'éteindra automatiquement sans tenir compte du réglage de minuteur de mise en veille. Par exemple, si votre CD ne dure que 30 minutes et que le délai sélectionné avant la mise en veille est de 45 minutes, l'unité s'éteindra automatiquement environ 2 minutes après que le disque s'arrête.

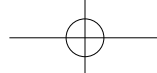
Soins et entretien

- Ne soumettez pas l'unité à une force excessive, un choc, de la poussière ou une température extrême.
- Ne modifiez pas les composants internes de cette unité.
- Nettoyez votre unité avec un linge (jamais humide) doux. N'utilisez jamais de solvants ou détergents.
- Évitez de laisser votre unité à la lumière directe du soleil, ou dans des endroits chauds, humides ou poussiéreux.
- Maintenez votre unité hors de portée des appareils de chauffage et des sources de bruit électrique telles que lampes fluorescentes ou moteurs.

Si des arrêts ou des interruptions surviennent lors de la lecture de musique, ou si le disque ne se joue pas du tout, sa surface demande peut-être à être nettoyée.

Avant la lecture, nettoyez le disque à partir du centre et vers les bords, avec un linge doux et propre.





Réinitialiser l'unité

Si l'unité subit une surcharge ou un choc électrique, il est possible que le microcontrôleur interne se bloque et que l'unité ne réponde plus aux commandes des panneaux de contrôles.

1. Dans ce cas, débranchez l'unité du secteur, puis rebranchez-la.
2. Utilisez un trombone, un cure-dent ou un objet similaire pour appuyer sur le bouton RESET situé à l'arrière de l'unité principale (voir le schéma ci-dessous). L'opération de réinitialisation efface toute la mémoire du système et tous vos réglages précédents seront effacés.

PRÉCAUTION : N'UTILISEZ PAS D'OBJETS COUPANTS OU POINTUS POUR APPUYER SUR LE BOUTON DE RÉINITIALISATION. CELA POURRAIT ENDOMMAGER L'INTERRUPTEUR DE RÉINITIALISATION DANS L'UNITÉ.



RESET button

Spécifications

Alimentation

Adaptateur d'alimentation	Entrée --- AC 100-240V ~ 50/60Hz Sortie --- DC 16V 3000mA
Pile de sauvegarde pour l'horloge / la mémoire	2 x DC3V--- AAA (UM-4) (non incluses)
Piles de la télécommande	2 x DC3V--- AAA (UM-4) (non incluses)
Sortie haut-parleur	10W+10W (Max.)
Sortie caisson de basse	25W (Max.)
Consommation énergétique :	1 W (veille) 52 W (Max.)
Dimensions	351 x 136 x 214 mm
Poids	3 400g
Température d'utilisation	0 C ~ + 45 C
Et humidité	70%

LES SPÉCIFICATIONS ET L'APPARENCE EXTERNE DE CET APPAREIL PEUVENT FAIRE L'OBJET DE MODIFICATIONS SANS NOTIFICATIONS PRÉALABLE.



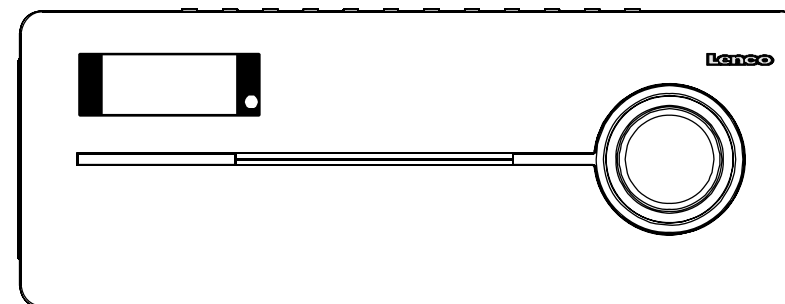
Si à l'avenir vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez noter que : Les produits électriques ne peuvent pas être jetés avec le reste des déchets ménagers. Si possible, amenez l'appareil à un centre de recyclage. Vérifiez auprès de votre municipalité ou de votre détaillant pour en savoir plus sur le recyclage. (Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques).

Pour plus d'informations ou si vous avez besoin d'aide : www.lenco.eu

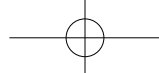
Lenco

RADIO CD CON CONEXIÓN PARA iPod / iPhone

iPD-9000



Para información y ayuda, www.lenco.eu



Índice de Contenidos

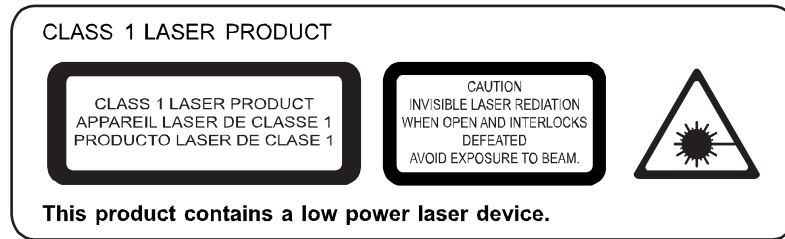
Importantes Instrucciones de Seguridad.....	3, 4
Características.....	4
Instalación.....	5
Descripción de las Piezas.....	5, 6, 7
Escuchar el iPod / iPhone.....	7
Funcionamiento del Sintonizador de Radio.....	8
Escuchar un CD de Música.....	8
Configuración de Agudos y Bajos.....	10
Escuchar una Fuente de Audio Externa.....	10
Configuración del Reloj.....	10
Función de Temporizador.....	10, 11
Cuidados y Mantenimiento.....	11
Especificaciones.....	12

Importantes Instrucciones de Seguridad

Este dispositivo ha sido diseñado y fabricado para garantizar su seguridad personal, siempre que se utilice de la forma indicada. Sin embargo, un uso inapropiado puede dar lugar a potenciales descargas eléctricas o incendios. Por favor, lea atentamente todas las instrucciones de seguridad y de funcionamiento antes de su instalación y uso, y mantenga a mano estas instrucciones para futura referencia. Preste especial atención a todas precauciones que se enumeran en estas instrucciones y en el dispositivo.

- 1. Agua y Humedad**
El dispositivo no debe ser utilizado cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, pila, lavadora, piscina o sótano.
- 2. Ventilación**
El dispositivo debe ser colocado de forma que su emplazamiento o posición no interfiera con su propio sistema de ventilación. Por ejemplo, no debe ser colocado sobre una cama, sofá, moqueta o superficie similar que pueda bloquear los orificios de ventilación. No se deberá obstruir la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc. Asimismo, no deberá ser colocado en instalaciones empotradas como librerías, estanterías o armarios, que puedan obstruir la circulación de aire por los orificios de ventilación.
- 3. Calor & Llamas**
El dispositivo deberá ser colocado lejos de fuentes de calor, como radiadores, corrientes de calor, estufas, y otros dispositivos (incluidos amplificadores) que generen calor. No se deberán colocar llamas sin protección, como velas encendidas, cerca del aparato.
- 4. Fuente de Alimentación**
El aparato deberá ser conectado solamente a una fuente de alimentación del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o marcado sobre el dispositivo. Cuando el cable de alimentación se utilice como dispositivo desconectado, el dispositivo desconectado deberá poder accionarse fácilmente. .
- 5. Protección del Cable de Alimentación**
Los cables de alimentación deben ser orientados de manera a evitar que se pisen o sean pinzados por otros objetos colocados encima o alrededor. Es siempre preferible mantener una zona despejada donde el cable sale del aparato hasta donde se conecta a una salida de corriente alterna.
- 6. Limpieza**
El aparato debe ser limpiado únicamente siguiendo las recomendaciones. Diríjase a la sección "Cuidados y Mantenimiento" de este manual para las instrucciones de limpieza.
- 7. Objetos y Entrada de Líquidos**
Se deberá prestar atención para que no caigan objetos ni se derramen líquidos en ninguno de los orificios o aperturas situados en el producto. Se debe evitar salpicar o derramar líquidos así como colocar objetos con líquido, como vasos, sobre el aparato.
- 8. Accesorios**
No utilice accesorios no recomendados por el fabricante del producto.
- 9. Relámpagos y Sobrecargas de Energía**
Desconecte el aparato de la toma de corriente de la pared y desconecte los períodos de tiempo. Esto evitará daños ocasionados al producto debido a relámpagos y sobrecargas de energía.
- 10. Sobrecarga**
No sobrecargue las tomas de corriente de pared, alargadores o receptáculos de varias tomas, ya que esto podría provocar riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- 11. Daños que Requieran un Servicio**
Este aparato deberá ser atendido por personal cualificado cuando:
 - A. El cable de alimentación o enchufe haya sido dañado.
 - B. Se hayan caído objetos encima o se haya derramado líquido en la caja.
 - C. El aparato haya sido expuesto a la lluvia.
 - D. El aparato se haya caído o la caja haya sido dañada.
 - E. El aparato presente un notable cambio de rendimiento o no funcione normalmente.
- 12. Períodos de Inactividad**
Si el aparato permanece en desuso durante un largo período de tiempo, como un mes o más, el cable de alimentación deberá ser desconectado del aparato para prevenir daños o corrosión.
- 13. Servicio**
El usuario no deberá tratar de manipular el aparato más allá de los métodos descritos en las instrucciones de funcionamiento. Los servicios que no estén cubiertos por las instrucciones de mantenimiento deberán ser derivados a personal de servicio cualificado.

Importantes Instrucciones de Seguridad



Siga las instrucciones abajo indicadas para garantizar un funcionamiento seguro y apropiado.

ACERCA DE LA PROTECCIÓN CONTRA LA EXPOSICIÓN A ENERGÍA LÁSER

- Dado que el rayo láser de este reproductor de CD es nocivo para los ojos, no trate de desarmar la caja.
- Detenga inmediatamente su funcionamiento en caso de que cualquier objeto líquido o sólido cayera en el soporte.
- No toque ni pinche la lente. Si lo hace, ésta podría dañarse y el reproductor podría dejar de funcionar correctamente.
- No introduzca nada en la ranura de seguridad. Si lo hace, el diodo láser permanecerá encendido mientras que el compartimiento del CD sigue abierto.
- Este aparato utiliza un láser. El uso de controles, ajustes, rendimiento o procedimientos que no hayan sido especificados aquí podrían dar lugar a peligro de radiación.

Características

Gracias por comprar el sistema de música Radio CD con conexión para iPod / iPhone.

Este modelo dispone de las siguientes características:

- Soporte para diferentes tipos de Reproductor/Cargador iPod / iPhone
- Reproductor de CD con reproducción de CDs de Audio y pistas MP3
- Tecnología ID3 con visualización de título de canciones
- Receptor FM con lector digital LCD
- Función RDS
- Reloj LCD
- Función de temporizador
- Pantalla LCD con luz de fondo
- Audio line-in (AUX) para conectar otros reproductores digitales de audio
- Salida de vídeo para ver películas iPod/iPhone utilizando una pantalla de vídeo externa (por ejemplo un televisor)
- 2 Altavoces de Alta Fidelidad Incorporados
- Subwoofer incorporado para sonidos graves más potentes
- Configuración de Graves y Agudos

Los términos "Fabricado para iPod" y "Fabricado para iPhone" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado a un iPod o iPhone respectivamente y que ha sido certificado por el fabricante de que cumple con las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento con normas regulatorias y de seguridad. Por favor recuerde que la utilización de este accesorio con un iPhone o iPod podría afectar el rendimiento inalámbrico.

iPhone, iPod, iPod mini, iPod nano, iPod touch, iPod classic y iPod shuffle son marcas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y otros países.

Los iPhone, iPod no se incluyen.

Instalación

Pilas de reserva para la configuración del reloj

Un compartimiento para las pilas de reserva está situado en la parte trasera del aparato.

- (1) Abra la tapa del compartimiento para la pila del reloj.
- (2) Instale 2 pilas 2 x AAA (UM-4) (no incluidas) de acuerdo con la polaridad de conexión que se muestra dentro del compartimiento.
- (3) Cierre la tapa del compartimiento para la pila del reloj.

Control Remoto

Un compartimiento para pilas está situado en la parte trasera del control remoto. Abra la tapa del compartimiento para pilas.

- (1) Instale 2 pilas 2 x AAA (UM-4) (no incluidas) de acuerdo con la polaridad de conexión que se muestra dentro del compartimiento.
- (2) Cierre la tapa del compartimiento para la pila.

Conexión del Adaptador de corriente alterna-corriente directa

El aparato puede ser encendido a través de un adaptador externo de corriente alterna-corriente directa, y requiere la salida de corriente directa 16V 3000mA (incluido).

- (1) Enchufe de manera firme y segura el enchufe de corriente alterna del adaptador a la salida principal de corriente alterna..
- (2) Conecte el enchufe de salida del adaptador de corriente directa a la clavija de entrada de corriente directa del aparato.

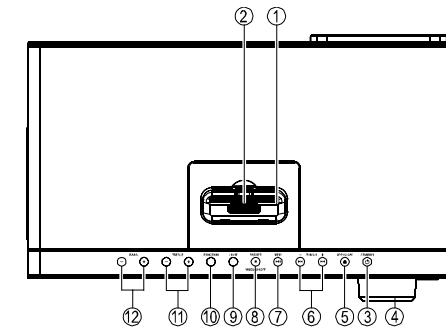
Advertencias:

- Las pilas no deben ser expuestas a calor excesivo, como por ejemplo sol, fuego o similar.
- Asegúrese de que las pilas están instaladas correctamente. La polaridad errónea podría dañar el aparato.
- No mezcle pilas nuevas y antiguas.
- No mezcle pilas alcalinas, normales (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Solo se deben usar pilas iguales o equivalentes a las recomendadas.
- Si el aparato no va a ser utilizado durante un período prolongado, saque las pilas.
- No exponga las pilas al fuego, ya que podrían explotar o producirse fugas.
- Existe riesgo de explosión si las pilas son reemplazadas de manera incorrecta.

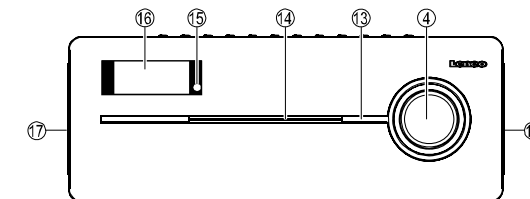
Descripción de Piezas

Unidad Principal

Vista desde arriba

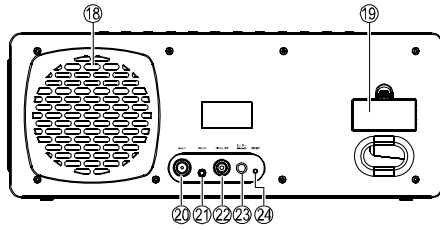


Vista Frontal



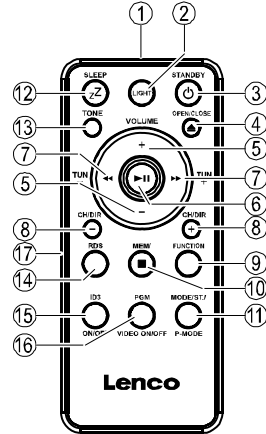
Descripción de Piezas

Vista desde atrás



Unidad Principal

1. Base para iPod/iPhone
2. Conector de acoplamiento para iPod/iPhone
3. botón STANDBY ϕ ----- Para encender y apagar el aparato.
4. Perilla de VOLUMEN ----- Para ajustar el volumen más alto o más bajo.
5. botón OPEN/CLOSE \blacktriangle ----- Para abrir/Cerrar la ranura del CD.
6. botones TUN/CH $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ + y $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ - ----- En modo radio: Sintonizar la frecuencia de radio hacia arriba/abajo; Seleccionar canales predeterminados.
En modo iPod/iPhone y CD: Saltar pistas hacia delante/atrás, realizar búsquedas rápidas.
7. botón MEM / $\blacktriangleright\|\blacktriangleleft$ ----- Función de Reproducción/Pausa para iPod/iPhone / CD; Guardar canales predeterminados de radio.
8. Botón PRESET / \blacksquare / VIDEO ON/OFF ---- Seleccionar el modo de canal de radio predeterminado; Detener la reproducción de un CD; Seleccionar salida de vídeo on/off en modo iPod/iPhone.
9. botón LIGHT ----- Encender y apagar la luz de fondo LCD.
10. botón FUNCTION ---- Selección de modos radio FM / iPod/iPhone / AUX-IN / CD.
11. botón AGUDOS ----- Ajustar el nivel de Agudos.
12. botón GRAVES ---- Ajustar el nivel de Graves.
13. Indicador de Estado de Alimentación
14. Ranura de CD
15. Receptor de Infrarrojos del Control Remoto
16. Pantalla LCD
17. Altavoces
18. Subwoofer
19. compartimiento de batería de reserva para memoria
20. Conector de antena FM
21. clavija AUX-IN ---- Entrada auxiliar de señal de audio
22. clavija de salida de VÍDEO ---- salida de vídeo compuesto
23. clavija de entrada para corriente directa ----Para la conexión de una fuente de alimentación de corriente externa
24. botón RESET ---- Para restablecer el aparato



Control Remoto

1. Transmisor de Infrarrojos
2. botón LUZ ----- Encender y apagar la luz de fondo LCD.
3. botón STANDBY ϕ
4. botón OPEN/CLOSE \blacktriangle ---- Abrir y cerrar la ranura del CD.
5. botón VOLUMEN +/- ----- Ajustar el volumen más alto o más bajo.
6. botón $\blacktriangleright\|\blacktriangleleft$ ----- Función Reproducción/Pausa del iPod/iPhone / CD
7. botones TUN/CH \blacktriangleright / + y \blacktriangleleft / - ----- En modo radio: Sintonizar la frecuencia de radio hacia arriba o abajo. Modo iPod/iPhone y CD: Saltar pistas hacia delante/atrás; realizar búsquedas rápidas.

Descripción de Piezas

8. botón CH / DIR +/- ----- En modo radio: Seleccionar un canal predeterminado.
En modo CD: Seleccionar directorio/carpeta MP3.
9. botón FUNCTION ---- Seleccionar modos radio FM / iPod/iPhone / AUX-IN / CD.
10. botón MEM / \blacksquare ---- Guardar una emisora de radio predeterminada; Detener la reproducción de CD.
11. botón MODE / ST. / P-MODE ----- En modo Standby: Configurar reloj y formato 12/24 horas.
En modo CD: Seleccionar modo reproducción de CD.
En modo radio FM: Seleccionar recepción FM estéreo/mono.
12. botón SLEEP zZ ----- Seleccionar la duración del temporizador.
13. botón TONE ----- Para configuración de Graves y Agudos
14. botón RDS ---- En modo radio FM: Seleccionar la función RDS.
15. botón ID3 ON/OFF ---- En modo CD: Habilitar/Deshabilitar la función ID3.
16. botón PGM / VIDEO ON/OFF ---- Ajustar un programa de CD; Seleccionar salida de vídeo on/off en modos iPod/iPhone.
17. Compartimiento para Pilas ----- Situado en la parte trasera del control remoto.

Escuchar el iPod / iPhone

Este modelo es compatible con diferentes modelos de iPod/iPhone. Los siguientes pasos le servirán de guía para escuchar música desde un iPod.

1. Inserte su iPod/iPhone en el Puerto de conexión colocando el conector situado en la parte inferior del iPod/iPhone dentro del conector de la bahía de expansión.

Precaución: Por favor tenga cuidado cuando coloque el iPod/iPhone en el conector para evitar dañar el conector de 30 pin del iPod/iPhone o del sistema de conexión.

2. Pulse el botón STANDBY ϕ para encender el dispositivo y las luces indicadoras del estado de alimentación.
3. Pulse el botón FUNCTION para seleccionar el modo iPod/iPhone.

Una vez en modo iPod/iPhone:

- Para iniciar la reproducción de música, pulse una vez el botón $\blacktriangleright\|\blacktriangleleft$.
- Para dejar en pausa la música, pulse el botón $\blacktriangleright\|\blacktriangleleft$.
- Para reiniciar la música, vuelva a pulsar el botón $\blacktriangleright\|\blacktriangleleft$.
- Puede girar la perilla de VOLUMEN (en la unidad principal) o pulsar el botón de VOLUMEN +/- (en el control remoto) para ajustar el volumen al nivel deseado.

Nota: El nivel del volumen no puede ser ajustado usando el control de volumen de su iPod / iPhone una vez que éste ha sido conectado.

- Durante la reproducción de canciones, pulse y mantenga pulsado el botón $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ o el botón $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ de control remoto, para realizar búsquedas rápidas hacia delante o hacia atrás.
- Para saltar a la canción siguiente o anterior, pulse el botón $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ o el botón $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$ en el control remoto.
- Para apagar el aparato, pulse el botón STANDBY ϕ y el indicador de estado de alimentación se apagará.
- Cuando el aparato se alimente por un adaptador externo de corriente directa, y una vez que el iPod/iPhone esté conectado a la base, el dispositivo recargará la batería del iPod/iPhone.

Salida de Vídeo desde el iPod / iPhone

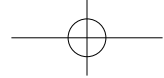
1. Puede conectar este aparato a un televisor o a otra pantalla de vídeo que disponga de entrada de vídeo compuesto.
2. Conecte de forma segura el iPod (con vídeo) / iPhone.
3. Conecte el cable amarillo RCA (no incluido) a la clavija trasera de vídeo RCA del aparato.
4. Conecte el otro extremo del cable amarillo RCA a la ENTRADA DE VÍDEO del televisor o pantalla de vídeo.
5. Pulse el botón FUNCTION para seleccionar el modo iPod/iPhone.
6. Seleccione una película del menú de su iPod/iPhone.

Nota:

Para versiones anteriores de iPod con modelos de vídeo (con rueda pulsable): (a) En el menú principal, seleccione vídeo, y después configuración de vídeo. (b) Ajuste la sección Salida TV al modo "ON" (encendido). (c) Regrese a la biblioteca de películas y estará listo para reproducir la película que desee.

Para iPod Touch, iPhone: la salida TV "ON" está ajustada automáticamente y la opción de configuración para salida TV no se encuentra disponible para el usuario.

7. La película será reproducida en la pantalla del dispositivo Apple.
8. Pulse el botón VIDEO ON/OFF para alternar entre salida de vídeo "ON" (ver una película en el televisor) y salida de vídeo "OFF" (ver una película en la pantalla del dispositivo Apple).



Funcionamiento del Sintonizador de Radio

Antena FM

Conectar un cable externo de antena FM al conector FM ANT en la parte trasera del aparato para conseguir la mejor recepción posible de antena FM.

Sintonizar la Radio

1. Pulse el botón STANDBY ϕ para encender el aparato, donde el indicador de alimentación se enciende.
2. Pulse el botón FUNCTION para seleccionar el modo radio FM. Puede pulsar el botón MODE / ST. en el control remoto para seleccionar el modo estéreo (el indicador estéreo \odot se visualizará en en LCD) o el modo radio mono FM, si fuera necesario.
3. Para sintonizar una emisora manualmente, pulse repetidamente el botón TUN + / -.
4. Para buscar automáticamente emisoras con señales potentes, pulse y mantenga pulsado el botón TUN + / - hasta que los dígitos de frecuencia de la pantalla empiecen a buscar, y después suelte el botón. El sintonizador se detendrá en la primera señal potente que encuentre.

Notas:

- Sintonice manualmente para encontrar emisoras con señales más débiles que pueden ser omitidas durante la sintonización automática.
- Si la sintonización automática no se detiene en la frecuencia exacta de la emisora, por ejemplo, si se detiene en 88.9 MHz en vez de 88.8 MHz, utilice la sintonización manual para "afinar" la frecuencia exacta de la emisora deseada.

Emisoras de Radio Predeterminadas

El aparato le permite guardar hasta 20 emisoras FM para fácil recuperación en cualquier momento.

Programar Emisoras

1. Pulse el botón STANDBY ϕ para encender el aparato, donde se enciende el indicador de estado de alimentación.
2. Pulse el botón FUNCTION para seleccionar el modo de radio FM.
3. Sintonice la emisora de radio que desea guardar en la memoria usando el botón TUN + / -.
4. Pulse el botón MEM. El número de la emisora predeterminada aparece parpadeando en la pantalla.
5. Para seleccionar el número de la emisora predeterminada que desea escoger, pulse el botón CH +/-.
6. Para confirmar la ubicación predeterminada, pulse el botón MEM.
7. Repita los pasos 3 a 6 para guardar otras emisoras, si fuera necesario..

Notas:

1. Existe un desfase de varios segundos durante la programación, después del cual el aparato volverá automáticamente al modo de sintonización normal.
2. Puede sobrescribir la emisora predeterminada sobrescribiendo y guardando la nueva frecuencia en su ubicación.

Recuperar una Emisora Predeterminada

1. Pulse el botón STANDBY ϕ para encender el aparato, donde se enciende el indicador de estado de alimentación.
2. Pulse el botón FUNCTION para seleccionar el modo de radio FM.
3. Desde la unidad principal, pulse el botón PRESET y después el botón CH +/-, o bien, pulse directamente el botón CH +/- en el control remoto. El número del canal predeterminado aparecerá en la pantalla.

Función RDS

El aparato incorpora las funciones RDS, PS (servicio de programas), TYPE (tipo de programa) y RT (texto radio). Cuando se recibe una emisora de radio con información RDS, el LCD muestra el indicador "RDS". Puede pulsar repetidamente el botón RDS en el control remoto para seleccionar una de estas funciones (PS, TYPE o RT).

Escuchar Música de un CD

El reproductor de CD puede reproducir discos CD/CD-R/CD-RW con formatos Audio CD y MP3.

Reproducir un CD

1. Pulse el botón STANDBY ϕ para encender el aparato.
2. Pulse el botón FUNCTION para seleccionar el modo CD.
3. Inserte un CD en la ranura para CD con la cara impresa hacia arriba.
4. El reproductor comenzará automáticamente a reproducir el CD.
5. Para discos de formato Audio CD:----- La pantalla mostrará el indicador "CD" y el número de pista (ej. T001).

6. Ajuste el nivel del volumen girando la perilla del VOLUMEN.
7. Para saltar a la pista de CD deseada, pulse el botón \lll / \lll o el botón \ll / \gg del control remoto. Si está reproduciendo la pista MP3, puede pulsar el botón DIR +/- del control remoto para seleccionar la carpeta deseada.
8. Para rebobinar o desplazarse hacia adelante dentro de la pista que se está reproduciendo, pulse y mantenga pulsado el botón \lll / \lll , o bien el botón \ll / \gg del control remoto.
9. Para dejar en pausa la reproducción de un CD, pulse el botón Reproducción/Pausa $\gg \parallel$. Para reiniciar la reproducción, vuelva a pulsar el botón Reproducción/Pausa $\gg \parallel$.
10. Para detener la reproducción del CD, pulse el botón STOP \blacksquare .
11. Para expulsar el CD, pulse el botón ABRIR/CERRAR \blacktriangle .

Modos de Reproducción de CD

Repetir Reproducción

● Para CD de Audio:

Para volver a reproducir una pista, pulse una vez el botón P-MODE (en el control remoto). El indicador de "repetir uno" --- aparecerá en el LCD.

Para volver a reproducir un CD completo, pulse el botón P-MODE hasta que el indicador de "repetir todo" --- aparezca en el LCD.

● Para discos MP3 :

Para volver a reproducir una pista, pulse una vez el botón P-MODE (en el control remoto). El indicador de "repetir uno" --- aparecerá en el LCD.

Para volver a reproducir un directorio, pulse P-MODE dos veces. U indicador de repetición de directorio --- DIR" aparecerá en el LCD.

Para volver a reproducir un CD completo, pulse el botón P-MODE hasta que el indicador de "repetir todo" --- aparezca en el LCD.

Reproducción Aleatoria

Para reproducir las pistas de un CD en un orden aleatorio, pulse el botón P-MODE (en el control remoto) hasta que el indicador "RND" aparezca en el LCD.

Reproducción INTRO

Para reproducir los diez primeros segundos de cada canción, pulse el botón P-MODE (en el control remoto) hasta que el indicador "INTRO" aparezca en el LCD.

Para cancelar la reproducción de un CD, pulse en botón STOP \blacksquare en cualquier momento.

Programación de Reproducción de un CD

Esta función le permite programar hasta 20 pistas de Audio CD o 30 canciones de un CD MP3 en un orden deseado.

1. Con el CD detenido, pulse una vez el botón PGM del control remoto.

El LCD mostrará la siguiente indicación:

Indicador "PGM"

El número de programación (ej. P01) parpadea.

El número de pista (ej. T001)

El número de directorio (carpeta) (ej. A01) — solo válido para discos de MP3.

2. Para seleccionar un número de directorio, pulse el botón DIR +/- en el control remoto (solo para discos MP3). Para seleccionar un número de pista, pulse el botón \lll / \lll en el control remoto.
3. Cuando se muestren los números de pista deseados, pulse el botón PGM para confirmar la entrada.
4. Para programar hasta 20 pistas de CD o 30 canciones MP3, repita los pasos 2 y 3 hasta introducir todas las pistas deseadas.
O bien, para dar comienzo a una reproducción programada, pulse el botón Reproducción/Pausa $\gg \parallel$. El indicador "PGM" permanecerá en pantalla.
5. Para cancelar una reproducción programada, pulse dos veces el botón STOP \blacksquare .

Nota:

- Si pulsa el botón \lll / \lll (en el control remoto) durante una reproducción programada, el aparato saltará atrás/adelante hasta la pista previa/siguiente en el programa, pero no necesariamente hasta la pista previa/siguiente en el disco.
- Las funciones de modo de reproducción de CD, --- repetir una pista y --- repetir toda la pista programada funcionan de la misma forma que durante una reproducción normal de CD (ver Modos de Reproducción de CD más arriba).

Función ID3

Esta función permite a los usuarios visualizar la información (si es que la hubiera) acerca de una pista (carpeta) que se está reproduciendo.

Para habilitar esta función:

1. Durante la reproducción de CD-MP3, pulse el botón ID3. La información (ej. Nombre del artista, título de la canción) guardada en la pista se mostrará en la pantalla LCD.
2. Para apagar la función ID3, pulse otra vez el botón ID3.

Nota:

- Solo válido para pistas (archivos) grabadas con ID3.
- El aparato acepta solamente ID3 en inglés. No es compatible con otros idiomas.

Configuración de Agudos y Graves

Cuando el aparato esté encendido (en modos iPhone/iPod, CD, Aux-In o Radio), puede pulsar el botón TONE en el control remoto para introducir el modo de configuración de Agudos y Graves.

Configuración de Agudos:

1. Pulse una vez el botón TONE introduciendo el modo de configuración de Agudos, y se mostrará el indicador de "Agudos".
2. Pulse el botón de VOLUMEN +/- en el control remoto para ajustar el nivel de Agudos deseado y la visualización del indicador "TONE".

Configuración de Graves:

3. Pulse otra vez el botón TONE, introduciendo el modo de configuración de Graves, y se mostrará el indicador de "Graves".
4. Pulse el botón de VOLUMEN +/- en el control remoto para ajustar el nivel de Agudos deseado y la visualización del indicador "TONE".

Salir del modo de configuración de Graves/Agudos:

5. Pulse el botón TONE para salir del modo de configuración de Graves/Agudos.

Nota: También puede pulsar directamente el botón AGUDOS + / - o el botón GRAVES + / - en la unidad principal para ajustar los niveles deseados de Agudos y Bajos.

Escuchar una Fuente de Audio Externa

1. Conecte el cable de audio con enchufe estéreo de 3.5mm (no incluido) de un dispositivo de audio auxiliar a la clavija AUX IN del aparato.
2. Pulse el botón STANDBY ϕ para encender el aparato.
3. Para seleccionar una entrada de audio auxiliar, pulse el botón FUNCTION. El indicador "AUX-IN" se mostrará en la pantalla.
4. Encienda el dispositivo de audio auxiliar externo.
5. El volumen puede ahora ser controlado desde el aparato. Maneje todas las demás funciones del dispositivo externo de forma habitual.

Notas: Pulse el botón STANDBY ϕ para apagar el aparato cuando acabe de escuchar. No olvide apagar también el dispositivo de audio externo.

Configuración del Reloj

Cuando el aparato está apagado (Modo Standby):

Ajustar el modo 12/24 Horas

1. Pulse el botón MODE en el control remoto introduciendo el modo de configuración de formato 12/24 horas.
2. Gire la perilla de VOLUMEN o pulse el botón de VOLUMEN + / - en el control remoto para seleccionar el formato de visualización de 12 o 24 horas.

Ajustar el Reloj

3. Pulse el botón MODE otra vez y los dígitos de hora del reloj comenzarán a parpadear.
4. Gire la perilla de VOLUMEN o pulse el botón de VOLUMEN + / - en el control remoto para ajustar la hora.
5. Pulse el botón MODE otra vez y los dígitos de los minutos comenzarán a parpadear.
6. Gire la perilla de VOLUMEN o pulse el botón de VOLUMEN + / - en el control remoto para ajustar los minutos.

Salir del modo de Configuración

7. Para guardar toda la configuración, pulse el botón MODE o espere algunos minutos para salir del modo de Configuración.

Función de Temporizador**Temporizador de Reposo**

Esta función le permite quedarse dormido escuchando un CD, radio o iPod durante un máximo de 90 minutos. El aparato se apaga automáticamente una vez que se consume el tiempo.

1. Pulse el botón STANDBY ϕ para encender el aparato.
2. Sintonice la emisora deseada en el modo radio, o la reproducción de un CD o la reproducción de música de iPod.
3. Para ajustar el temporizador y que se apague el aparato después de 15, 30, 45, 60 o 90 minutos, pulse repetidamente el botón SLEEP (en el control remoto). La pantalla mostrará el indicador "SLEEP". El aparato reproducirá la música durante el periodo de tiempo seleccionado y después se apagará automáticamente.
4. Para comprobar el tiempo restante en el temporizador, pulse una vez el botón SLEEP (en el control remoto). Para apagar el aparato antes de que el temporizador cuente hasta cero, pulse el botón STANDBY ϕ en cualquier momento.

Función de Temporizador**Notas:**

- Si se queda dormido con la música de un dispositivo externo conectado a la entrada AUX, el temporizador apagará la alimentación de este sistema pero no apagará el dispositivo externo.
- Si activa el temporizador mientras que se está reproduciendo un CD, el aparato solo continuará reproduciendo hasta el final del disco, y después se apagará automáticamente independientemente de la configuración del temporizador. Por ejemplo, si la duración de su CD es de 30 minutos solamente, y usted selecciona un temporizador de 45 minutos, el aparato se apagará aproximadamente 2 minutos después de que acabe la música.

Cuidados y Mantenimiento

- No someta el aparato a fuerzas excesivas, choques, polvo o temperaturas extremas.
- No manipule los componentes internos del aparato.
- Limpie su aparato con un trapo húmedo (nunca mojado). Nunca use detergente o disolvente.
- Evite dejar su aparato bajo la luz solar directa, o en lugares calientes, húmedos o con polvo.
- Mantenga su aparato alejado de aparatos de calor y fuentes de ruido eléctrico como lámparas fluorescentes o motores.

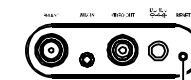
Si suceden cortes o interrupciones en la música durante su reproducción, o si el disco no consigue reproducir, podría ser que su parte inferior requiera limpieza. Antes de su reproducción, limpie el disco desde el centro hacia fuera con un trapo limpio y suave.

Restablecer el Aparato

Si el aparato sufre una sobrecarga de energía o una descarga eléctrica, es posible que el microcontrolador interno se bloquee y que el aparato no responda a ninguna orden de los paneles de control.

1. Si esto sucediera, desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación por corriente alterna a la toma de corriente de pared.
2. Utilice un clip desdoblado, un mondadientes u objetos similares para pulsar el botón RESET situado en la parte trasera de la unidad principal (ver la figura abajo). La operación de restablecer borra la memoria del sistema y todas sus configuraciones previas serán borradas.

PRECAUCIÓN: NO UTILICE OBJETOS CORTANTES O CON PUNTA PARA PULSAR EL BOTÓN RESET. PODRÍA DAÑAR EL BOTÓN DE RESET DENTRO DEL APARATO.



RESET button